

## **KAREN LAURA THORNBUR**

Mailing address:  
Harvard University Asia Center  
1730 Cambridge Street, First Floor  
Cambridge, MA 02138

Email:  
thornber@fas.harvard.edu

Updated: September 17, 2018

**Current Research and Teaching Fields:** Gender, Leadership, and Asia; Environmental and Medical/Health Humanities; Comparative and World Literatures; Chinese, Japanese, Korean, and Taiwanese Literatures and Cultures; Literatures and Cultures of the Indian Ocean Rim (Southeast Asia, South Asia, Middle East, Africa); Literature, Medicine, and Global Health; Ecocriticism (Literature and Environment); Critical Theory, Transculturation (Adaptation, Translation, Intertextuality), (Post)colonial Literatures, Gender, Global Indigenities, Cultural Studies, Diaspora, Trauma; East Asian History, East Asian Religions

### **Academic and Leadership Positions**

---

**Victor and William Fung Director, Harvard University Asia Center, 2016-**

**Chair, Harvard University Asia Center Council, 2016-**

**Harvard University, Departments of Comparative Literature and East Asian Languages and Civilizations**

Chair, Department of Comparative Literature, 2013-2014

Director of Graduate Studies, Department of Comparative Literature, 2010-2011, 2013-2016

Professor of Comparative Literature and of East Asian Languages and Civilizations, 2014-

Professor of Comparative Literature, 2012-2014

Harris K. Weston Associate Professor of the Humanities, 2011-2012

Assistant Professor of Comparative Literature, 2007-2011

Research Associate, Department of Comparative Literature, 2006-2007

**Harvard University, Program in Regional Studies East Asia**

Chair, 2013-2014

Director of Graduate Studies, 2014-2016

**Northeastern University, Lecturer, Department of History, Spring 2006**

### **Education**

---

**Ph.D. Harvard University, East Asian Languages and Civilizations, June 2006**

**Dissertation:** *Cultures and Texts in Motion: Negotiating and Reconfiguring Japan and Japanese Literature in Polyintertextual East Asian Contact Zones (Japan, Semicolonial China, Colonial Korea, Colonial Taiwan, 1895-1945)*.  
3 vols., 966 manuscript pp.

**Dissertation Prizes**

Charles Bernheimer Prize, American Comparative Literature Association, for the best dissertation in North America in the field of Comparative Literature, 2007  
International Convention of Asia Scholars (Leiden) Book Prize, global competition for the best dissertation in the field of Asian Studies, 2007  
Achilles Fang Prize, for the best dissertation in East Asian Humanities, Harvard University, in the triennium 2006-2009

**A.B. Princeton University**, Comparative Literature, June 1996. Summa Cum Laude, Phi Beta Kappa; GPA 4.03; Minors in East Asian Studies, Japanese Language and Literature, Romance Languages and Literatures

**Senior Thesis:** *Toward Human Dignity: The Poetry and Poetics of Tōge Sankichi*. 232 manuscript pp.

**Senior Thesis Prizes**

Center for Human Values Senior Thesis Prize for Outstanding Work in Ethics and Human Values, 1996  
Department of Comparative Literature Senior Thesis Prize, 1996

**Languages**

---

Fluency in Japanese, Chinese, and French. Advanced proficiency in Korean and German. Reading knowledge of Classical Japanese and Classical Chinese (graduate seminars in the original literatures of both languages). Intermediate knowledge of Hindi and Urdu (took Intermediate Hindi and Urdu at Harvard during the 2011-2012 academic year). Reading knowledge of Italian, Spanish, and Portuguese. Limited work in Indonesian and Swahili.

**Publications**

---

**Research Monographs**

*Empire of Texts in Motion: Chinese, Korean, and Taiwanese Transculturations of Japanese Literature* (Harvard University Asia Center, Harvard-Yenching Institute, Harvard University Press, 2009). 607 pp.

**Book Prizes for *Empire of Texts in Motion***

International Comparative Literature Association Anna Balakian Book Prize (2010), co-recipient, for the best book in the world in the field of Comparative Literature published in the last three years by a scholar under age forty

Association for Asian Studies John Whitney Hall Book Prize (2011), for the best English-language book published on either contemporary or historical topics in any field of the Japanese humanities or social sciences

*Ecoambiguity: Environmental Crises and East Asian Literatures* (University of Michigan Press, 2012), 702 pp.

**Book Prizes for *Ecoambiguity***

American Comparative Literature Association René Wellek Prize, Honorable Mention (2013), for the best book published in the field of comparative literature in the triennium 2010-2012

Association for the Study of Literature and Environment Book Prize, Honorable Mention (2013), for the best book-length monograph of scholarly ecocriticism published in the biennium 2011-2012

International Convention of Asia Scholars Accolade (2013) for the scholarly work in Asian Studies most captivating and accessible to the non-specialist reader published in the biennium 2011-2012

**Translation of *Ecoambiguity***

Selections translated into Chinese in *Journal of Poyang Lake* (forthcoming); and into Vietnamese by Taodanbooks and the Institute of Literature, Vietnam Academy of Social Sciences

*Global Healing: Literature, Advocacy, Care* (759 manuscript pages, under review)

**Edited Volumes**

*Literature and Medicine* 31:2 (2013), Guest Editor of Special Issue on World Literature and Health

*Companion to World Literature* (five volumes), Associate Editor (October 2013-June 2014) (Wiley-Blackwell)

*The Poetics of Aging: Confronting, Resisting and Transcending Mortality in the Japanese Narrative Arts*. Co-editor with Charles Inouye, Susan Napier, and Hosea Hirata (West Lafayette, IN: Association for Japanese Literary Studies, 2015), 334 pp.

*Humanities* 5:3 (2016), Guest Editor of Special Issue on Global Indigeneities and the Environment, Co-Editor Tom Havens.

*Global Indigeneities and the Environment*, Co-editor with Tom Havens (Basel: MDPI, 2016), 245 pp.

*Journal of World Literature* (2018), Guest Co-editor with Satoru Hashimoto of Special Issue on Asia and World Literature

*Comparative History of East Asian Literatures* (International Comparative Literature Association, planning committee)

## **Translation**

*Tōge Sankichi and Poems of the Atomic Bomb* (Chicago: University of Chicago, The Center for East Asian Studies, peer-reviewed e-publication: [http://ceas.uchicago.edu/japanese/Sibley\\_Translation\\_Project.shtml](http://ceas.uchicago.edu/japanese/Sibley_Translation_Project.shtml), 2012), 91 pp.

### **Translation Prize for *Tōge Sankichi and Poems of the Atomic Bomb***

William F. Sibley Memorial Translation Prize in Japanese Literature and Literary Studies (2012)

Excerpts from this translated volume appear in a variety of media. See, for instance:

<http://www.pbs.org/newshour/features/hiroshima-poems/>;

<https://www.musicofremembrance.org/review/sun-break-japanese-composers-revisit-devastation-atomic-warfare>;

<http://christienholson.blogspot.com/p/bio.html>;

I read excerpts from this translated volume for Empress Michiko of Japan, Tokyo August 1, 2015

## **Peer-Reviewed Chapters and Articles**

“Taiwan’s New Southbound Policy, Trans-Asia Literary Spaces, and World Literature,” in Kueifen Chiu and Yingjin Zhang, eds., *Chinese Literature as World Literature* (in progress).

“Patient-Centered and Person-Focused Care,” in Arthur Kleinman and Cheng Yu, eds., *Medical Humanities from the Global Perspective* (forthcoming).

“Literature and Medicine,” in Arthur Kleinman and Cheng Yu, eds., *Medical Humanities from the Global Perspective* (forthcoming).

“Incorporating Japanese Literature into the Medical Humanities Curriculum,” in Alex Bates, ed., *Teaching Japanese Literature* (MLA) (12 manuscript pages).

“Preface: Manchukuo in Transnational Perspective,” in Annika Culver and Norman Smith, eds., *Manchukuo Perspectives* (Hong Kong: Hong Kong University Press, 2018).

“Mashal Books as Cultural Mediator: Translating East Asian, Middle Eastern, and African Literatures into Urdu in Lahore,” in Reyne Meylaerts and Diana Sanz Roig, eds., *Customs Officers or Smugglers? Literary Translation and Cultural Mediators in “Peripheral” Cultures* (New York: Palgrave, 2018), 157-82.

“Commentary on East Asian Ecocriticisms,” *Comparative Literature Studies*, co-written with Sheldon Lu (2018) (10 manuscript pages).

- “Education for the Future,” *PMLA* 133:3 (May 2018), 700-706
- “World Literature and Health Humanities: Translingual Encounters with Brain Disorders,” in Diana Sorensen, ed., *Territories and Trajectories: Cultures in Circulation* (Durham: Duke University Press, 2018), 163-84.
- “Japanese Literature and Interwar East Asian Modernisms: Reconfiguring the Individual and the City,” in Christopher Lupke and Julia Rawa-White, eds., *Transnational Modernism and Urban Conflict in the Interwar Era* (New York: Routledge) (forthcoming).
- “World Literature and Japanese Literature: Beyond the Dichotomy,” in Mitsuyoshi Numano, ed., *World Literature and Japanese Literature in the Era of Globalization: In Search of a New Canon* (University of Tokyo, 2018), 21-31.
- “Is There Environmental Awareness in China?,” in Michael Szonyi and Jennifer Rudolph, eds., *Harvard Talks China* (Cambridge: Harvard University Press, 2017), 173-79.
- “Wolf Totem and Nature Writing,” in David Wang et al., eds., *A New Literary History of Modern China* (Cambridge: Harvard University Press, 2017), 889-94.
- “Comparative Literature, World Literature, and Asia,” in Ursula Heise et al., eds., *Futures of Comparative Literature* (New York: Routledge, 2017), 156-61.
- “Texts, Trajectories, and Communities: Reshaping World Literature and East Asia,” *Symposium: A Quarterly Journal in Modern Literatures* 70:3 (2016), 112-122. Special Issue on East Asia and World Literature.
- “Climate Change and Changing World Literature,” in Stephanie LeMenager et al., eds., *Teaching Climate Change in Literary and Cultural Studies* (New York: Routledge, 2016), 265-71.
- “The Many Scripts of the Chinese Scriptworld, the *Epic of King Gesar*, and World Literature,” *Journal of World Literature* 1:2 (2016), 211-224.
- “Why (Not) World Literature? Challenges and Opportunities for the Twenty-First Century,” *Journal of World Literature* 1:1 (2016), 107-18.
- “Humanistic Environmental Studies and (Global) Indigeneities,” *Humanities* 5:3 (2016), 1-8.
- “Humanistic Environmental Studies and (Global) Indigeneities,” in Karen L. Thornber and Tom Havens, eds., *Global Indigeneities and the Environment*. Basel: MDPI, 2016. 1-11.
- “Breaking Discipline, Integrating Literature: Africa-China Relationships Reconsidered,” *Comparative Literature Studies* 53:4 (2016), 694-721. Special issue on The Indiscipline of Comparison.

- “Abusive Medicine: Constructing the Japanese Empire and its Aftermaths in East Asian Literatures,” in Rachel Hutchinson and Leith Morton, eds., *The Routledge Handbook of Modern Japanese Literature* (New York: Routledge, 2016), 213-26.
- “Ecocriticisms in East Asia and Beyond: Pasts, Presents, Futures,” *Frontiers of Literary Theory* 15 (Wenxue lilun qianyan, 2016), 25 manuscript pp. (Trans. Wang Pei)
- “Global World Literature and the Medical Humanities: An Overview,” *Frontiers of Literary Theory* 14 (Wenxue lilun qianyan, 2016), 25 manuscript pp. (Trans. Hua Yuanyuan)
- “Care, Vulnerability, Resilience: Ecologies of HIV/AIDS in Chinese Literature,” in Carlos Rojas and Andrea Bachner, eds., *Oxford Handbook of Modern Chinese Literatures* (New York: Oxford University Press, 2016), 797-810.
- “Environments of Early Chinese and Japanese Literatures,” in Louise Westling and John Parham, eds., *A Global History of Literature and the Environment* (New York: Cambridge University Press, 2016), 37-51.
- “Foreword,” in Naoshi Kuriyama and Bruce Allen, trans., *Japanese Tales from Times Past: Stories of Fantasy and Folklore from the Konjaku monogatari shū* (New York: Tuttle Publishing, 2015), 14-15.
- “Ishimure Michiko and Global Ecocriticism,” in Bruce Allen and Yuki Masami, eds., *Sea of Fire: Ishimure Michiko’s Writing in Ecocritical Perspective* (Lanham, MD: Lexington Books, Rowman & Littlefield Publishing Group, 2015), 123-42.
- Reprinted in *The Asia-Pacific Journal, Japan Focus* online 14:13, 5 (July 1, 2016).
- “Kuawenhua liudong wangluo yu quanqixing bijiao: Yazhou, Feizhou, Dayangzhou he Meizhou wenxuezhong de renlei zhongxinzhuyi shengtaiguan he ‘shengtai bendu jumin’” (Transcultural Networks and Global Comparison: Anthropocentric Ecologies and the ‘Ecological Native’ in Literature from Asia, Africa, Oceania, and the Americas),” in Peng Hsiao-yen, ed., *Fanyi yu kuawenhua liudong: zhishi jiangou, wenben yu wenti de chuanbo* (Translation and Transcultural Movement: Knowledge Construction and the Transmission of Texts and Literary Style) (Taipei: Institute of Chinese Literature and Philosophy, Academia Sinica, 2015), 301-38. (Chinese translation by Miya Xie)
- “Modernist Literary Production in East Asia,” in Stephen Ross and Allana Lindgren, eds., *The Modernist World* (New York: Routledge, 2015), 53-61.
- “Paradoxes of Conservation and Comparison: Taiwan, Environmental Crises, and World Literatures,” in Shu-mei Shih and Ping-hui Liao, eds., *Comparatizing Taiwan* (New York: Routledge, 2015), 88-110.
- “Tính hợp thức, cộng đồng và chủ nghĩa hậu thực dân: nhà văn và văn bản du hành ở Đông Á sau 1945” (Legitimacy, Community, and Postcolonialism: Traveling Writers and Texts in Post-1945 East Asia), in Trần Hải Yến, ed., *Tiếp cận văn học châu Á từ lý thuyết phương Tây hiện đại* (Asian Literature Read through Modern Western Theories) (Vietnam

- Academy of Social Sciences, Institute of Literature, Social Sciences Publishing House, 2014).
- “Lý thuyết chấn thương” (Trauma Theory), in Trần Hải Yến, ed., *Lý thuyết và ứng dụng lý thuyết trong nghiên cứu văn học: tập bài giảng và tài liệu tham khảo* (Literary Theories and their Application: Lectures and Readings). (Hanoi: Social Sciences Publishing House, 2014), 103-125.
- “Tính liên văn bản hay Cộng đồng di dân” (Intertextuality or Diaspora), in Trần Hải Yến, ed., *Lý thuyết và ứng dụng lý thuyết trong nghiên cứu văn học: tập bài giảng và tài liệu tham khảo* (Literary Theories and their Application: Lectures and Readings). (Hanoi: Social Sciences Publishing House, 2014), 126-148.
- “Literature, Asia, and the Anthropocene: Possibilities for Asian Studies and the Environmental Humanities,” *Journal of Asian Studies* 73:4 (November 2014), 989-1000.
- Chinese translation planned for *Yangtze River Academic* (in progress)
- “Japanese Literature and International Environmental Crises,” *About Japan: A Teacher’s Resource* (Japan Society)  
<[https://aboutjapan.japansociety.org/page:japaneducation\\_home](https://aboutjapan.japansociety.org/page:japaneducation_home)>, 18 manuscript pp. (October 2014)
- “Chinese Literary Landscapes of SARS and HIV/AIDS: On Hubris and Vulnerability,” *Forum for World Literature Studies* 6:3 (September 2014), 430-42.
- “Orality, Silence, and Recovery in South African, Cambodian, and Nigerian Literatures,” *Journal of English Language and Literature* 60:3 (2014), 421-39.
- “Anthropocentric Ecologies and the ‘Ecological Native’ in Native American, Māori, and Aboriginal Taiwanese Literatures,” *Komparatistik* 11 (2014), 15-24.
- “Chinese Literature and Environmental Crises: Plundering Borderlands North and South,” in Scott Slovic, Swarnalatha Rangarajan, and Vidya Sarveswaran, eds., *Ecoambiguity, Community, and Development: Toward a Politicized Ecocriticism* (Lanham, MD: Lexington Books, Rowman & Littlefield Publishing Group, 2014), 1-11.
- “Literature and the Environment: Local Approaches to Ecocriticism,” in Paul G. Harris and Graeme Lang, eds., *Routledge Handbook of Environment and Society in Asia* (New York: Routledge, 2014), 53-67.
- “Environmental Crises and East Asian Literatures: Uncertain Presents and Futures,” in Louise Westling, ed., *Cambridge Companion to Literature and the Environment* (New York: Cambridge University Press, 2014), 198-211.
- “Rethinking the World in World Literature: East Asia and Literary Contact Nebulae,” in David Damrosch, ed., *World Literature in Theory* (Boston: Blackwell, 2014), 460-79.

- “Hansi shijie wenxue zhong de shijie – Taiwan, Zhongguo dalu, Dongya ji wenxue jiechu xingyun” (Rethinking the World in World Literature: Taiwan, Mainland China, East Asia, and Literary Contact Nebulae), in David Damrosch and Liu Hongtao, eds., *Theories of World Literature* (Beijing: Peking University Press, 2014), 262-79. (Chinese translation by Cui Xiaoyue)
- “Comparative Literature, World Literature, and Asia,” in *Practices, ACLA State of the Discipline Report* (March 2014), online publication, 10 pp.
- “Overwhelming Disease and Nature: New Perspectives on Ariyoshi Sawako and Amitav Ghosh,” *Poetica* 80 (2013), 99-115.
- “World Literature and Global Health: Reconfiguring Literature and Medicine,” Introduction to special issue of *Literature and Medicine* 31:2 (2013), x-xxi.
- “Global Health and World Literature: Translating Silences in Cambodian Writing on Sex Slavery,” *Literature and Medicine* 31:2 (2013), 235-55.
- Chinese language translation in *Academic Journal of Guanxi University for Nationalities* (Guanxi Minzu Daxue Xuebao).
- “Afterword: Ecocritical and Literary Futures,” in Simon Estok and Won-Chung Kim, eds., *East Asian Ecocriticisms: A Critical Reader* (New York: Macmillan, 2013), 229-50.
- “Japanese Literature and Environmental Crises,” in Brett Walker et al., eds., *Japan at Nature’s Edge: The Environmental Origins of a Global Power* (Honolulu: University of Hawai‘i Press, 2013), 207-21.
- “Nature, Humanity, and Uncertain Futures: East Asian Literatures and Environmental Degradation,” in Sung-Won Cho, ed., *Expanding the Frontiers of Comparative Literature: A Return to the Transnational Tradition* (Seoul: Chung-Ang University Press, 2013), 236-47.
- “Shejie wenxue yu shengtai piping: Tanjiu Dongya wenxue zuopinzhong feirenlei de fusuli [World Literature and Ecocriticism: Questioning Nonhuman Resilience in East Asian Literatures],” *World Literature* 4 (December 2012), 89-109.
- “Dajiang Jiansanlang [Ōe Kenzaburō]: quyū, quanqiu he he wenti de shuxiezhē” [Ōe Kenzaburō: Writing Regional, Global, and Nuclear Problems],” *Zuojia* 522 (August 2012), 3-13 (Chinese translation by Tang Hui).
- “Ishimure Michiko, Literature, and Environmental Ambiguity,” *Asia-Pacific Journal* (June 2012), online publication, 35 pp.
- “Acquiescing to Environmental Degradation: Literary Dynamics of Resignation,” *Pacific Coast Philology* 47 (2012) (Special Issue on Environmental Humanities), 210-31.



- “Collaborating, Acquiescing, Resisting: Early Twentieth-Century Chinese Transculturation of Japanese Literature,” in Richard King and Cody Poulton, eds., *Sino-Japanese Transculturation: From the Late Nineteenth Century to the End of the Pacific War* (Lanham, MD: Lexington Books, Rowman & Littlefield Publishing Group, 2012), 99-123.
- “Green Paradoxes: Literature and Environmental Crises in Korea, China, and Japan,” *Bulletin of the Institute for Advanced Studies in Humanities and Social Sciences*, Nanjing University, China (2012), 44 pp.
- “Ōe Kenzaburō: Bản khoản giữa Hiroshima và châu Á” (Ōe Kenzaburō: Back and Forth between Hiroshima and Asia), in Đoàn Lê Giang et al., eds., *Văn học Việt Nam và Nhật Bản trong bối cảnh Đông* (Vietnamese and Japanese Literature Viewed from an East Asian Perspective) (Ho Chi Minh City: University of Social Sciences and Humanities, 2011), 244-57.
- “1920 nendai no Higashi Ajia bunka kōryū to kanteikusutosei” (1920s East Asian Literary Exchange and Intertextuality), in Kawamoto Kōji and Kamigaito Ken’ichi, eds., *1920 nendai, Higashi Ajia bunka kōryū no kenkyū 2* (1920s East Asian Cultural Exchange) (Kyoto: Shibunkaku, 2011), 3-28. (Japanese translation by Mizuno Tatsurō)
- “Literature and Environment” (with Lawrence Buell [Harvard] and Ursula Heise [Stanford]), *Annual Review of Environment and Resources* 36 (2011), 417-40.
- Japanese translation: “Bungaku to kankyō” (Literature and Environment), in Odani Kazuaki et al., eds., *Bungaku kara kankyō o kangaeru: ekokuriteishizumu gaido bukku* (Thinking about Environment through Literature: Ecocriticism Guidebook) (Tokyo: Bensei Shuppan, 2014), 193-257
  - Planned translations into Chinese and Vietnamese.
- “Tinh vân tiếp xúc văn chương nội vùng Đông Á đầu thế kỷ 20: trường hợp văn chương kiểm duyệt của Nhật Bản dịch sang tiếng Trung và tiếng Triều Tiên” (Vietnamese translation of “Early Twentieth-Century Intra-East Asian Literary Contact Nebulae: Transculturing Censored Japanese Literature in Chinese and Korean,” in *The Journal of Asian Studies* 68:3 [August 2009], 749-75. Translated in January 2011 for the Journal Donation Project, The New School University, New York).
- “Môi trường tương tác văn học khu vực Đông Á đầu thế kỷ XX: văn học bị kiểm duyệt của Nhật Bản ở Trung Hoa và Triều Tiên” (Vietnamese translation of “Early Twentieth-Century Intra-East Asian Literary Contact Nebulae”), *Journal of Literature Studies* (Vietnam) (November 2010).
- Condensed in Đoàn Lê Giang, ed., *Văn học cận đại Đông Á từ góc nhìn so sánh* (Ho Chi Minh City: Vietnam National University Press, 2011), 44-55 (Vietnamese translation by Lê Thụy Tường Vy).

- “Legitimacy and Community: Traveling Writers and Texts in Post-1945 East Asia,” *Paradoxa: Studies in World Literary Genres* 22 (2010), 7-39.
- “Chūgoku to Chōsen de ken’etsu sareta Nihonjin sakka no sakuhin” (Censored Japanese Literature in China and Korea), in Huang Yingche, ed., *Teikokushugi to bungaku* (Imperialism and Literature) (Tokyo: Kenbun Shuppan, 2010), 145-56 (in Japanese, translation assistance from Yoshitaka Yamamoto).
- “Degendering Ecodegradation and Rethinking Ecofeminisms in the Writing of Kurihara Sadako, Sakaki Nanao, and Ishimure Michiko,” in Paul Schalow and Janet Walker, eds., *Rethinking Gender in the Postgender Era* (PAJLS 11) (West Lafayette, IN: Association for Japanese Literary Studies, 2010), 296-318.
- “Responsibility and Japanese Literature of the Atomic Bomb,” in David Stahl and Mark Williams, eds., *Imag[in]ing the War in Japan: Representing and Responding to Trauma in Postwar Literature and Film* (Boston: Brill, 2010), 269-302.
- “Ecological Urbanism and East Asian Literatures,” in Mohsen Mostafavi, ed., *Ecological Urbanism* (Baden, Switzerland: Lars Müller Publishers, 2010), 530-33. (Translated into Spanish as *Urbanismo Ecológico*. Planned translations into Chinese and Japanese; planned adaptations for new media).
- “Early Twentieth-Century Intra-East Asian Literary Contact Nebulae: Transculturating Censored Japanese Literature in Chinese and Korean,” *The Journal of Asian Studies* 68:3 (August 2009), 749-75.
- “Ecocriticism and Japanese Literature of the Avant Garde,” *International Literary Quarterly* 8 (August 2009), e-publication, 21 pp.,  
[http://www.interlitq.org/issue8/karen\\_thornber/job.php](http://www.interlitq.org/issue8/karen_thornber/job.php)
- “French Discourse in Chinese, in Chinese Discourse in French – Paradoxes of Chinese Francophone Émigré Writing,” in *Contemporary French and Francophone Studies* 13:2 (April 2009), 223-32.
- “Translating Betrayals, Betraying Translations: Reconfiguring Censored Japanese Literature in Semicolonial China and Colonial Korea,” in Eduardo F. Coutinho, ed., *Discontinuities and Displacements: Studies in Comparative Literature* (Rio de Janeiro: Aeroplano, 2009), 413-19.
- “Translating, Intertextualizing, and the ‘Borders’ of ‘Japanese Literature,’” in Atsuko Ueda and Richard Okada, eds., *Literature and Literary Theory* (PAJLS 9) (West Lafayette, IN: Association for Japanese Literary Studies, 2008), 76-92.
- “Roaming Clouds, Memories, and Texts: Confrontational Intertextuality and Hayashi Fumiko’s *Ukigumo*,” in Eiji Sekine, ed., *Travel in Japanese Representational Culture: Its Past, Present, and Future* (PAJLS 8) (West Lafayette, IN: Association for Japanese Literary Studies, 2007), 411-23.

“Japanese Literature in Early Twentieth-Century East Asia: The Enpon Boom, the Uchiyama Shoten, and the Growth of Transasian Literary Networks,” in Dennis Washburn and James Dorsey, eds., *Reading Material: The Production of Narratives, Genres, and Literary Identities* (PAJLS 7) (West Lafayette, IN: Association for Japanese Literary Studies, 2006), 17-28.

“When the Protagonist is Death: Implicating Text and Reader in Trilogies of Hiroshima and Auschwitz,” in Laura Cruz, ed., *Making Sense of Dying and Death* (Oxford: The Inter-Disciplinary Press, 2004), 105-12.

“Atomic Bomb Writers,” in Jay Rubin, ed., *Modern Japanese Writers* (New York: Scribners, 2001), 49-70.

### **Other Articles and Essays**

“Humanistic Ecologies and China: New Perspectives on Environmental Health and Climate Change,” Harvard University Fairbank Center, *Fairbank Focus* (December 2015).

“Alberto Barrera Tyszka, *La enfermedad*,” Invited blog post for *REMEDIA* (collaborative history of medicine blog), August 4, 2014.

“Letter from the Chair,” “Letter from the Comparative Literature director of Graduate Studies,” *Comp Lit News*, Harvard University (Fall 2013), 1-2.

“Texts in Turmoil: Global Health and World Literature,” “Changes in the Comparative Literature Graduate Program,” and “Banner Year for Comparative Literature Job Seekers,” *Comp Lit News*, Harvard University (Spring 2012), 2-3, 8.

“Transspatializing Texts, Transtextualizing Spaces: Chinese and Japanese Literatures in Colonial Korea,” in David McCann, ed., *City and Text in Colonial Korea*, 54 manuscript pp. (The editors did not bring this volume to publication).

“Human Agency, Technology, and Environment in Japanese Science Fiction,” in Edward Kamens and John Treat, eds., *Technology and Japanese Literary, Film, and Performance Studies* (PAJLS 12) (West Lafayette, IN: Association for Japanese Literary Studies), 11 pp. (The editors did not bring this volume to publication).

“Empire of Texts in Motion,” *Comp Lit News*, Harvard University (September 2010), 3.

“Contextualizing Characters and Cultural Products,” University of Tokyo, Jodai Bungaku in East Asian Classics (April 2010), e-publication, 9 pp., [http://fusehime.c.u-tokyo.ac.jp/eastasia/e/activity/20080927\\_02.html](http://fusehime.c.u-tokyo.ac.jp/eastasia/e/activity/20080927_02.html)

“Probing Human/Nonhuman Dynamics among Deepening Environmental Crises,” *Literature and Comparative Literature Newsletter*, Harvard University (Spring 2009), 3.

“Perverse Symbioses: Repelling Bodies and Landscapes in Modern Japanese Literature,” 60 pp. essay distributed at the Japan’s Natural Legacies Conference, Big Sky, Montana (October 2008).

“Censoring the Censors: Chinese and Korean Translations of Censored Japanese Literature,” *Tsūshin*, Reischauer Institute of Japanese Studies (Spring 2008), 8-9.

## **Book Reviews**

*Journal of Japanese Studies* – review of Christine Marran, *Ecology without Culture: Aesthetics for a Toxic World* (7 manuscript pages, forthcoming in 2019)

*Journal of Japanese Studies* 42:2 (2016), 448-452 – review of Ying Xiong, *Representing Empire: Japanese Colonial Literature in Taiwan and Manchuria*

*Pacific Affairs* 89:4 (December 2016), 907-909 – review of Nayoung Aimee Kwon, *Intimate Empire: Collaboration and Colonial Modernity in Korea and Japan*

*Harvard Journal of Asiatic Studies* 75:1 (November 2015), 191-201 – review of Janet Poole, *When the Future Disappears: The Modernist Imagination in Late Colonial Korea* and Christopher Hanscom, *The Real Modern: Literary Modernism and the Crisis of Representation in Colonial Korea*

*The Delhi University Journal of the Humanities and the Social Sciences* 2 (2015), 123-25 – review of Murali Sivaramakrishnan and Ujjwal Jana, eds., *Ecological Criticism for our Times: Literature, Nature, and Critical Inquiry*

H-Diplo listserv (H-Net list for diplomatic and international relations historians) (November 2014) – online 6 pp. review of Serk-Bae Suh, *Treacherous Translation: Culture, Nationalism, and Colonialism in Korea and Japan from the 1910s to the 1960s* (<https://www.h-net.org/reviews/showpdf.php?id=42396>)

*Comparative Literature* 66:3 (Summer 2014), 365-68 – review of Michael Gibbs Hill, *Lin Shu Inc.: Translation and the Making of Modern Chinese Culture*

*Modern Chinese Literature and Culture Resource Center* ([www.mclc.osu.edu](http://www.mclc.osu.edu)) (October 2013) – online 7 pp. review of E. K. Tan, *Rethinking Chineseness: Translational Sinophone Identities in the Nanyang Literary World*

*Asian Studies Review* 36:4 (2012), 562-63 – review of Margaret S. Key, *Truth from a Lie: Documentary, Detection, and Reflexivity in Abé Kōbō’s Realist Project*

*Harvard Journal of Asiatic Studies* 72:2 (June 2012), 195-202 – review of Jing Tsu, *Sound and Script in Chinese Diaspora*

*New Asia Books* ([www.newasiabooks.org](http://www.newasiabooks.org)) (June 2011) – online 6 pp. review of Ronit Ricci, *Islam Translated: Literature, Conversion, and the Arabic Cosmopolis of South and Southeast Asia*

*Journal of the American Academy of Religion* 78:2 (June 2010), 579-82 – review of Anthony C. Yu, *Comparative Journeys: Essays on Literature and Religion East and West*

*Pacific Affairs* 83:1 (March 2010), 153-54 – review of Norman Smith, *Resisting Manchukuo: Chinese Women Writers and the Japanese Occupation*

*Asian Studies Review* 34:1 (March 2010), 108-10 – review of Christopher T. Keaveney, *Beyond Brushtalk: Sino-Japanese Literary Exchange in the Interwar Period*

*Pacific Affairs* 82:3 (Fall 2009), 539-40 – review of Tomoko Aoyama, *Reading Food in Japanese Literature*

## **Academic Honors and Awards**

### **International Fellowships and Awards**

- Association for the Study of Literature and Environment Book Prize, Honorable Mention (2013), for the best book-length monograph of scholarly ecocriticism published in the biennium 2011-2012.
- International Convention of Asia Scholars Accolade (2013) for the scholarly work in Asian Studies most captivating and accessible to the non-specialist reader published in the biennium 2011-2012.
- American Comparative Literature Association, René Wellek Prize, Honorable Mention (2013), for the best book published in the field of Comparative Literature in the triennium 2010-2012.
- Association for Asian Studies, Northeast Asia Council Grant and Japan-United States Friendship Commission Grant for research in Japan, 2012-2013
- William F. Sibley Memorial Translation Prize in Japanese Literature and Literary Studies, 2011-2012
- Academy of Korean Studies (Seoul) Competitive Research Grant, 2011-2012
- Association for Asian Studies John Whitney Hall Book Prize, for the best English-language book published on either contemporary or historical topics in any field of the Japanese humanities or social sciences, 2011
- International Comparative Literature Association Anna Balakian Book Prize, co-recipient (2010), for the best book in the world in the field of Comparative Literature published in the last three years (between January 2007 and December 2009) by a scholar under age forty.
- Academy of Korean Studies (Seoul) Research Grant, 2010-2011
- Chiang Ching-kuo Foundation Junior Scholar Grant, 2009-2010
- International Convention of Asia Scholars (Leiden) Book Prize, global competition for best dissertation in the field of Asian Studies, 2007
- Charles Bernheimer Prize, American Comparative Literature Association, for the best dissertation in North America in the field of Comparative Literature, 2007
- Japan Foundation Short-Term Research Fellowship for research in Japan, 2007
- Association for Asian Studies, Northeast Asia Council Grant for research in Japan, 2007
- American Association of University Women Doctoral Dissertation Completion Fellowship, 2005-2006
- Foreign Languages and Area Studies (FLAS) Academic Year Fellowship, 2004-2005

- Blakemore-Freeman Foundation Fellowship for Advanced Chinese Language Study, Taipei, 2003-2004
- Fulbright-Hays Doctoral Dissertation Research Abroad Fellowship, research in Korea and Taiwan, 2002-2003
- Fulbright Institute of International Education Extension Fellowship for doctoral research in Japan, 2002
- Fulbright Institute of International Education Fellowship for doctoral research in Japan, 2001-2002
- Blakemore Foundation Fellowship for Advanced Japanese Language Study, Yokohama, 2000-2001
- Peter Ohm Fellowship, United States Korea Society, Summer Korean Language Grant, Seoul, 2000
- Japan Foundation Fellowship for Japanese Language Study, Osaka, 1999
- Foreign Languages and Area Studies (FLAS) Academic Year Fellowship, 1999-2000
- Satoh Artcraft Research Foundation and Tsuchida Foundation Merit Scholarship, 1999
- Andrew W. Mellon Fellowship in Humanistic Studies, 1996-1997

### **Harvard Fellowships**

- Asia Center Senior Faculty Research Grant, 2016-2018
- Harvard Global Institute Environmental Humanities Initiative, 2015-2017
- Asia Center Faculty Conference Grant (for organizing ACLA), 2015
- Division of Arts and Humanities nominee for the Andrew Carnegie Fellowships for Humanities and Social Sciences, 2015
- Walter Channing Cabot Fellow, 2013-2014 (an honor awarded to Harvard faculty members in the humanities and social sciences in recognition of distinguished publications)
- Harris K. Weston Associate Professorship Annual Research Fellowship, 2011-2012
- Asia Center Faculty Research Grant, 2012-2013 (Dora and Y. L. Yang Fund; Thierry Porté Endowment Fund)
- Fairbank Center Junior Faculty Research Grant, 2011-2012
- Achilles Fang Prize, for best dissertation in East Asian Humanities in the triennium 2006-2009
- Asia Center Faculty Research Grant, 2008-2010
- Center for the Environment Faculty Seed Grant, 2008-2009
- Clark Fund for Faculty Research Support Awards, 2007, 2008-2009
- Reischauer Institute Faculty Research Grants, 2006–
- Summer research and language study awards from the Reischauer Institute of Japanese Studies, Asia Center, and Korea Institute, 1999-2005
- Graduate Society Term-Time Research Fellowship, 1999-2000
- Graduate Society Summer Fellowship, 1998
- Department of East Asian Languages and Civilizations, Grant and Tuition Award, 1997-1999

### **Princeton Awards**

- First Place, Department of Comparative Literature Senior Comprehensive Examination (eight-hour written examination on the Western canon), 1996
- Center for Human Values Senior Thesis Prize for Outstanding Work in Ethics and Human Values, 1996
- Department of Comparative Literature Senior Thesis Prize, 1996

## **Short-term Visiting Research Appointments**

Visiting Researcher, Friedrich Schlegel Graduiertenschule, Freie Universität, Berlin, June 2013

(Annual short-term research travel to East Asia, and in 2013 to Africa)

## **Longterm Research and Language Study in China, Japan, Korea, Taiwan**

National Library of China (Beijing), Shanghai Library, 2004, 2007

Academia Sinica (Taipei), Visiting Researcher in Modern Chinese Literature, 2003-2004

National Taiwan University, International Chinese Language Program, Advanced Chinese, 2003-2004

Seoul National University, Visiting Researcher in Korean Literature, 2002-2003

University of Tokyo, Visiting Researcher in Japanese Literature, 2001-2002

Sogang University, Seoul, Center for Korean Studies, Intermediate/Advanced Korean, 2001

Inter-University Center for Japanese Language Studies (Yokohama), Advanced Japanese, 2000-2001

Yonsei University, Seoul, Korean Language Institute, Intermediate Korean, 2000

Japan Foundation, Japanese Language Institute, Osaka, Advanced Japanese, 1999

Beijing Normal University, Princeton-in-Beijing, Advanced Chinese, 1998

## **Teaching and Advising**

---

### **Harvard University – Department of Comparative Literature**

Seminars and large lecture courses, Reading and Research courses, Orals examiner.

Adviser of dissertations, masters theses, senior theses. Director of Graduate Studies, Sophomore Concentration Adviser, Freshman Adviser.

### **Courses Taught**

Fall Semester 2018

Freshman Seminar 610: Global Crime Fiction

AI 50: (undergraduate General Education lecture course) Literature and Medicine

Spring Semester 2018

Freshman Seminar 610: Global Crime Fiction

Fall Semester 2017

CL 277: (graduate seminar) Literature, Diaspora, and Trauma

CB 58 (undergraduate General Education lecture course) Case Studies in the Medical Humanities: Interdisciplinary Perspectives on the Experience of Illness and Healing (co-taught with colleagues in Anthropology and History of Science)

Spring Semester 2016

CL 243 AB, BB, CB: (graduate seminar) Professing Literature (separate sections for G1, 2, 3)

Fall Semester 2015

CB 58: (undergraduate General Education lecture course) Case Studies in the Medical Humanities: Interdisciplinary Perspectives on the Experience of Illness and Healing (co-taught with colleagues in Anthropology and History of Science)  
CL 277: (graduate seminar) Literature, Diaspora, and Trauma  
CL 243 AA, BA, CA: (graduate seminar) Professing Literature (separate sections for G1, 2, 3)

Spring Semester 2015

AI 50: (undergraduate General Education lecture course) Literature and Medicine  
CL 243hf: (graduate seminar) Survive and Thrive: Graduate School and Beyond

Fall Semester 2014

CL 243hf: (graduate seminar) Survive and Thrive: Graduate School and Beyond  
CL 299ar: (graduate seminar) What is Comparative Literature: Pasts, Presents, Futures (proseminar)

Summer Semester 2014

Institute for World Literature, City University of Hong Kong: World Literature and Environmental Crises

Spring Semester 2014

CL 243hf: (graduate seminar) Professing Literature  
CB 58: (undergraduate General Education lecture course) Case Studies in the Medical Humanities: Interdisciplinary Perspectives on the Experience of Illness and Healing (co-taught with four colleagues)

Fall Semester 2013

CL 299r: (graduate seminar) Comparative Literature Proseminar (co-taught with Comparative Literature colleague)  
CL 243hf: (graduate seminar) Professing Literature

Summer Semester 2013

Institute for World Literature, Harvard University: World Literature and Environmental Crises

Fall Semester 2012

CL 299r: (graduate seminar) Comparative Literature Proseminar  
AI 50: (undergraduate General Education lecture course) Literature and Medicine

Spring Semester 2011

CL 264: (graduate seminar) Thinking and Writing Transculturally  
LIT 128: (undergraduate lecture course) Literature and Medicine

Fall Semester 2010



CL 260: (graduate seminar) Poetics of Empire: Colonization, Translation, and Literary Rewriting

Spring Semester 2009

CL 277: (graduate seminar) Literature and Diaspora

LIT 99: (undergraduate seminar) Literature Concentration Sophomore Tutorial

Fall Semester 2008

CL 299r: (graduate seminar) Comparative Literature Proseminar (co-taught with Comparative Literature colleague)

LIT 117: (undergraduate seminar) Literature, Gender, and Revolution

Spring Semester 2008

CL 264: (graduate seminar) Thinking and Writing Transculturally

LIT 99: (undergraduate seminar) Literature Concentration Sophomore Tutorial

Fall Semester 2007

CL 230: (graduate seminar) Poetics of Empire: Colonization, Translation, and Literary Rewriting

LIT 115: (undergraduate seminar) Literature and the Environment

### **Graduate Reading and Research Courses Taught**

(these courses are with 1-2 students; most met bi- or tri-weekly to prepare students for Oral Exams or to develop new fields)

Modern Japanese Literature, Fall 2018, Spring 2019

Animal Studies, Ecocriticism, and Asian Literature, Fall 2018, Spring 2019

Global Literature and Diaspora, Fall 2018, Spring 2019

Dis-Abling World Literature, Fall 2018, Spring 2019

Japanese Literature and East Asian Transculturation, Fall 2018, Spring 2019

East Asia and Animal Studies, Fall 2018, Spring 2019

Modern Korean Literature, Spring 2018

Chinese Avant-Garde Literature, Fall 2017, Spring 2018

Modern Japanese Literature, Fall 2017

Diaspora, Fall 2016

East Asian Modernist and Realist Literature, Summer 2016

Modern Korean Literature, Spring 2016

Modern Japanese Literature, Fall 2015

Diasporic Literature, Spring 2015

Modern Chinese Literature, Spring 2015

Comparative Literature: Theoretical Explorations, Fall 2014, Spring 2015

Literature, Imperialism, Postcolonialism, Fall 2013

Law and Literature, Spring 2013, Fall 2013

Postcolonialism and Comparative Literature, Fall 2012, Spring 2013

World Literature, Fall 2012, Spring 2013

Theory and Ecocriticism, Fall 2012, Spring 2013

Colonialism, Literature, and East Asia, Fall 2012

Theory and Comparative Literature, Fall 2011, Spring 2012  
East Asian Modernities (Japan and Korea), Fall 2009  
Modern East Asian Literatures and Historiography, Spring 2011  
Modern Japanese Literature, Fall 2010, Spring 2011  
Southern African Literature, Fall 2010  
Modern Japanese Literature and China, Spring 2007  
Modern Korean Literature, Fall 2007, Spring 2008  
Premodern Japanese Literature, Spring 2007, Fall 2007, Spring 2008

### **Advising**

Faculty Adviser, Harvard-Yenching Institute Fellows (one annually, on average)

Faculty Adviser, Harvard Asia Center Affiliates (one annually, on average)

Faculty Adviser, Comparative Literature Visiting Scholars (one annually, on average)

Faculty Adviser, Postdoctoral Fellows Writers Conference, Korea Institute  
Dr. Kimberly Chung (May 2012)

Faculty Adviser, Postdoctoral Fellows Writers Conference, Reischauer Institute for  
Japanese Studies  
Dr. Robert Goree (February 2011)  
Dr. Jonathan Abel (April 2009)

Director of Graduate Studies, Department of Comparative Literature  
Program adviser to all first- and second-year graduate students in the department (2010-2011; 2013-2016); advised graduate students of all levels on professional matters of all kinds; regularly met with all students and reviewed records to ensure steady progress toward the Ph.D.; placement officer together with Professor Judith Ryan for all students on the job market (2007-2009, 2010-2011, 2012-2013).

As DGS, transformed the graduate program, from G1 advising through job placement.

Director, Comparative Literature Professional Development Seminar Series  
This seminar, which I initiated and directed during the 2010-2011 academic year, was open to all Comparative Literature graduate students. It met monthly to discuss topics related to professional development, including teaching, dissertation writing, publishing, public speaking, and the job search. (In fall 2013 this Seminar Series was folded into the course CL 243hf, which I taught as DGS.)

Dissertation Adviser, Completed Dissertations  
Ivanna Yi (Ph.D., EALC, 2018) – “Capturing Nature: Continuing Orality in Korean and Native American Literature” (Dr. Yi is a postdoctoral research fellow at Washington University)

- Sunghye Kim (Ph.D., EALC, 2017) – “The Culture and the Military: Kim Il-sung, Kim Jong-il, and North Korean Literature” (Dr. Kim is a postdoctoral research fellow at the Korea Institute, Harvard University)
- Xiaolu Ma (Ph.D., CL, 2017) – “The Vital Link: Japan as an Intermediary in Early Twentieth-Century Chinese and Russian Transcultural Relationships” (Dr. Ma is Assistant Professor at Hong Kong University of Science and Technology)
- Tony Qian (Ph.D., CL, 2017) – “Comparing Roman Declamations and Tang Judgments in a Law and Literature Context” (Dr. Qian is a Lecturer at Tufts University)
- Miya Qiong Xie (Ph.D., CL, 2017) – “The Literary Territorialization of Manchuria: Spatial Imagination and Modern East Asian Literature” (Dr. Xie is Assistant Professor of Chinese Literature at Dartmouth College)
- Yanping Zhang (Ph.D., CL, 2017) – “Translational Practice: The Making of a World Literary Space from Mainland China” (Dr. Zhang is Assistant Professor at Fudan University)
- Ceyhun Arslan (Ph.D., NELC, 2017) – “Imagined Networks: Diasporicity in Arabic and Turkish Literatures” (Dr. Arslan is Assistant Professor at Koc University, Istanbul)
- Stephanie Bosch (Ph.D., AAAS, 2015) – “Forms of Affiliation: Nationalism, Pan-Africanism, and Globalism in Southern African Literary Media” (Dr. Bosch is Assistant Professor of English and African Studies at UCLA)
- Sunny Yudkoff (Ph.D., NELC, 2015) – “The Tubercular Frame: Modern Jewish Writing and Questions of Consumption” (Dr. Yudkoff is Assistant Professor of Jewish Literature at the University of Wisconsin, Madison)
- Daniel Majchrowicz (Ph.D., NELC, 2015) – “Mediated Visions: Society, Politics, and the Urdu Travelogue” (Dr. Majchrowicz is Assistant Professor of South Asian Literature and Culture, Northwestern University)
- Christina Phillips Mattson (Ph.D., CL, 2015) – “Children’s Literature Grows Up” (Dr. Mattson is an independent scholar and published author)
- Satoru Hashimoto (Ph.D., EALC, 2014) – “Afterlives of the Culture: Engaging with the Trans-East Asian Cultural Tradition in Modern Chinese, Japanese, Korean, and Taiwanese Literatures, 1880s-1940s” (Dr. Hashimoto spent a year at the Chicago Society of Fellows and is now Assistant Professor of East Asian Studies, University of Maryland)
- John Kim (Ph.D., CL, 2014) – “Universal Poetics: Hexagrams, Diagrams, Calligrams (A Cross-Cultural Study in Poetics and the History of Ideas in Korean, Chinese, Japanese, and Western Thought)” (Dr. Kim is a Visiting Assistant Professor at Bowdoin College)
- Michio Arimitsu (Ph.D., AAAS, 2013) – “Behind Our Masks: De-facing Blackface and Yellowface in Multiracial Sites of Identity Formation” (Dr. Arimitsu is Assistant Professor of American Studies, Keio University, Tokyo)
- Rita Banerjee (Ph.D., CL, 2013) – “The New Voyager: Theory and Practice of South Asian Literary Modernisms” (Dr. Banerjee is Lecturer, Institut für Indologie und Tibetologie, Ludwig-Maximilians-Universität München; Visiting Professor of Creative Writing at Fordham University; Interim Executive Director Kundiman; and is now Director of the MFA in Writing and Publishing at the Vermont College of Fine Arts)

- Raquel Kennon (Ph.D., CL, 2012) – “‘Rememory’ in Sites of Black Atlantic Slavery: Pelourinho as ‘Heterotopia’” (Dr. Kennon is Assistant Professor of Pan African Studies, California State University Northridge)
- Erin Schlumpf (Ph.D., CL, 2012) – “Melancholy, Ambivalence, and Exhaustion: Responses to National Trauma in the Literature and Film of France and China” (Dr. Schlumpf is Assistant Professor of Film Studies, Ohio University)
- William Hedberg (Ph.D., EALC, 2012) – “Locating China in Time and Space: Engagement with Chinese Vernacular Fiction in Eighteenth-Century Japan” (Dr. Hedberg is Assistant Professor of Japanese, Arizona State University)
- Fatin Abbas (Ph.D., CL, 2011) – “Class, Gender and Indigeneity as Counter-discourses in the African Novel: Achebe, Ngūgī, Emecheta, Fall, and Ali” (Dr. Abbas is a Lecturer at Manhattanville College; she completed the Creative Writing M.F.A. program at Hunter College, CUNY, on a full fellowship)
- Kyong-Mi Kwon (Ph.D., EALC, 2011) – “Between Tradition and Modernity: *The Tale of Spring Fragrance* (춘향전) and the Cultural Transformation of Colonial Korea” (Dr. Kwon is Associate Professor, Ewha University, Seoul)
- May-yi Shaw (Ph.D., EALC, 2010) – “The Reworking of Cultural and National Identity among Chinese and Japanese Writers in 1940s Wartime China” (Dr. Shaw is Assistant Professor of Humanities Education, Hong Kong University of Science and Technology)

External Dissertation Examiner

- Mingqing Yuan (University of Bayreuth, Germany) – dissertation on China and Africa interconnections
- Lawrence Walker (University of Helsinki) – “Unbinding the Japanese Novel in English Translation: The Alfred A. Knopf Program, 1955-1977”
- Shalini Jain (National University of Singapore) – “Alternative Modernities, Alternative Ecocriticism” (2013); recipient of the Maurice Baker Prize for Best Ph.D. Thesis in English Literature from the National University of Singapore

Dissertation Adviser, Dissertations in Progress

- Emi Shimokawa (EALC) – “The Poetry of Hagiwara Sakutarō”
- Fares Alsuwaidi (CL) – “Arid Grounds for Comparison: On the Arabic Desert Novel”
- Lindsey Aakre (CL) – “Poetic Modeling and the Construction of the Lyric Self”
- Armin Fardis (AAAS, G9) – “The Carceral Depths: Anticolonialism, Aesthetics, and the Prison Industrial Complex”
- Molly Klaisner (CL, G8) – “All This Belongs to You: Intertextuality, Appropriation, and the African Film Tradition”
- Allison Blecker (NELC, G7) – “Eco-Alterity: Environmental Writing in Postcolonial Arabic Literature”
- Joshua Freeman (IAAS, G5) – “Uyghur Literary Canon between China and the USSR”
- Manuel Azuaje-Alamo (CL, G5) – “Performing the Author-Translator across Shores: Japanese Refractions of World and Latin American Literatures in the Twentieth Century.”
- Nina Begus (CL, G5) – “Artificial Humanities: creating and Enhancing Humans from Prometheus to Cyborgs”
- Ilana Freedman (CL, G5) – “Greekness between and betwixt in Hellenophone and Anglophone Poetry”

- Lana Jaffe Neufeld (CL, G5) – “Wandering Off-Home in 20<sup>th</sup> and 21<sup>st</sup> Century Hispanic, Hebrew, Korean, and Francophone Literature”
- Jessica Tan (EALC, G5) – “The Sinophone’s Obsession with China: Sinophone Southeast Asian Writings and the Cold War”
- Susan Taylor (Anthropology, G5) – “The Anthropology of the Book in East Asia”
- Carrie Geng (CL, G4) – The Medical Humanities and Japan
- Dingru Huang (CL, G4) – Comparative Modern East Asian Literature and Film
- Shijung Kim (CL, G4) – Modern East Asian Literatures and French Literature

#### Masters Thesis Advising

- Principal Masters Thesis Adviser for Maarika Rickensraud (Regional Studies East Asia, M.A., 2016), “Trauma as Mediated Through the Women’s Active Museum”
- Principal Masters Thesis Adviser for Cui Di (Regional Studies East Asia, M.A. 2015), “Re-imagining Transculturally: Reconstructions of the Legend of Xuan Zong and Yang Guifei in China and Japan from Tradition to Modernity”
- Principal Masters Thesis Adviser for Yuting Dong (Regional Studies East Asia, M.A. 2014), “Unveiling the Empire’s Hiroba: An Analysis of Daidō Hiroba in Shinkyō (1932-1945)”
- Principal Masters Thesis Adviser for Melissa Rui Ning Gay (Regional Studies East Asia, M.A. 2011), “Keepers of the Gate: Linguistic and Textual Dynamics in Lin Yutang’s and Xiao Qian’s Wartime Anglophone Writing” (Melissa is currently working for the government of Singapore)
- Principal Masters Thesis Adviser for Sally Koh (Regional Studies East Asia, M.A. 2011), “Translation and Disruption of Imperialism in a Colonial Space: Focusing on Translations of *Robinson Crusoe* in Early Twentieth-Century Korea” (Sally continued her studies at Peking University during the 2011-2012 academic year; she entered the Ph.D. program in the Department of History at the University of Chicago in the fall of 2012)
- Principal Masters Thesis Adviser for Hansung Kim (Regional Studies East Asia, M.A. 2010), “Hegemony and Tradition in Three East Asian Cultural Capitals: Kyoto, Taipei, and Gyeongju” (Hansung is now a Ph.D. candidate in Korean literature at Seoul National University)
- Reader for Rebecca Choong Wilkins (Regional Studies East Asia, M.A. 2018), “The Sinophone Port of Call: Maritime Cosmopolitanism in Melaka, Singapore, and Hong Kong”
- Reader for Clint Guanchang Qian (Regional Studies East Asia, M.A. 2014), “A Legendary Vagabond: The Trials and Travels of the Twentieth Century Taiwanese Female Icon – Sanmao”
- Reader for Shutin Zhuang (Regional Studies East Asia, M.A. 2014), “Contested Modernity: Urbanization and Youth Culture in Lhasa, Tibet”
- Reader for Sarah Ruth Miles (Regional Studies East Asia, M.A. 2013), “Interpreting Japanese Culture: The Invention of Tradition, Adaptations of the Ako Incident, and Mizoguchi Kenji’s *Genroku Chūshingura*”
- Reader for Uriah Ferruccio (Regional Studies East Asia, M.A. 2012), “Contrapuntal Complexity: The Everyday and Subjectivity in Wang Anyi’s *Song of Everlasting Sorrow*”
- Reader for Ivanna Yi (Regional Studies East Asia, M.A. 2011), “From Song to Text: The Evolution of the Sijo form and the Creation of Interiority in Korea”

- Reader for Haenee Chang (Regional Studies East Asia, M.A. 2011), “Between the Square and the Private Room in Ch’oe Inhun Pentology”
- Reader for Tiffany Lee (Regional Studies East Asia, M.A. 2009), “Gothic Lolita, Visual Kei, and the Elusiveness of Contemporary Japanese Youth Culture”
- Reader for David Manny (Regional Studies East Asia, M.A. 2007), “Anti-Japanese, Pro-Japanese: An Examination of Present-Day Korean and Taiwanese Attitudes Toward Japan and Prospects for the Future of Japan’s East Asian Relations”

Masters Thesis Advising, Harvard University Extension School

Principal Masters Thesis Adviser for Julia Haggerty, “Dying Like a Dog: A New Language of Love in Dog Stories” (2011-2012)

Masters Degree Adviser

- Junjie Jiang (Regional Studies East Asia, M.A. 2017)
- Rebecca Victor (Regional Studies East Asia, M.A. 2017)
- Seung Lim Hyun (Regional Studies East Asia, M.A. 2016)
- William Varteresian (Regional Studies East Asia, M.A. 2016)
- Di Cui (Regional Studies East Asia, M.A. 2015)
- Yifei Shi (Regional Studies East Asia, M.A. 2015)
- Russell Burge (Regional Studies East Asia, M.A. 2013)
- Melissa Lefkowitz (Regional Studies East Asia, M.A. 2012)

Generals Examiner

- Performing Arts in Asia in Europe (Aurelien Bellucci, CL, 2019)
- Modern Japanese Literature (Bota Ussen, CL, 2019)
- Global Literature and Diaspora (Karintha Lowe, American Studies, 2019)
- Dis-Abling World Literature (Kathleen Ong, CL, 2019)
- Japanese Literature and East Asian Transculturation (Fangdai Chen, CL, 2019)
- Animal Studies, Ecocriticism, and Asian Literature (Jannis Chen, EALC, 2019)
- Japanese Book History (Susan Taylor, Anthropology, 2018)
- Chinese, Japanese, and Korean Modern Literature (Shijung Kim, EALC, May 2018)
- Japanese and Korean Modern Literature (Dingru Huang, EALC, May 2018)
- Medical Humanities (Carrie Geng, CL, May 2018)
- Literature and Theory of the Greek Diaspora (Ilana Freedman, CL, December 2017)
- Diaspora Theory (Lana Jaffe Neufeld, CL, November 2017)
- Medical Humanities (Nina Begus, CL, May 2017)
- Diaspora and Translation Theory (Jessica Tan, EALC, May 2017)
- Global Shakespeares (Aditya Menon, CL, September 2016)
- East Asian Modernist and Realist Literature (Becky Bae, EALC, September 2016)
- World Sinophone Literatures (Kyle Shernuk, EALC, May 2016)
- Theory and Comparative Literature (Ceyhun Arslan, NELC, May 2015)
- Law and Literature (Tony Qian, CL, December 2013)
- Literature, Imperialism, Postcolonialism (Miya Xie, CL, November 2013)
- Postcolonialism and Comparative Literature (Ivanna Yi, EALC, September 2013)
- Theory and Ecocriticism (Allison Blecker, NELC, May 2013)
- World Literature (Yanping Zhang, CL, May 2013)
- Theory and Comparative Literature (Xiaolu Ma, CL, May 2012)

Modern Japanese Literature (May-yi Shaw, EALC, September 2007; Casey Man-Sum Lee, EALC, May 2011)

East Asian Modernities (Satoru Hashimoto, EALC, January 2010)

Modern Korean Literature (John Kim, CL, September 2008)

Premodern Japanese Literature (William Hedberg, EALC, May 2008)

Faculty Adviser of Graduate Student Workshops

Cultural Studies across Borders Workshop, Harvard Humanities Center, 2007-2008

Harvard-UCLA Graduate Student Workshop for Korean Studies, 2008

Junior Concentration Adviser

Caitlyn Pang, East Asian Studies, 2013-2014

Sophomore Concentration Adviser

During the 2007-2008 and 2008-2009 academic years I served as Sophomore Concentration Adviser, advising approximately 10 sophomores each year.

Advisor of Senior Thesis, East Asian Studies

Miranda Tyson, “The Comfort Women Question,” 2017-2018

Caitlyn Pang, “The Value of Memory in *The Garden of Evening Mists* and *The Song of Everlasting Sorrow: A Novel of Shanghai*, 2014-2015

Faculty Mentor of Senior Theses, Comparative Literature

Faith Pak, “The Ocean is Nothing: On Water, Woman, Voice,” 2018-2019

Sofia Tancredi, “Patient Rights, Patients Write: Communication, Representation, and Perspective in the McLean Psychiatric Hospital Archive” (I was not Sofia’s official mentor but offered substantial feedback on her project several times during the year), 2013-2014

Nur Ibrahim, “Literatures of Partition and Violence,” 2012-2013

Mark Davis, “The Two Sins of *Robinson Crusoe*,” 2008-2009k

Sarah Tseng, “Love in a Fallen City: Objects in Translation,” 2008-2009

Gabriel Rocha, “Elizabeth Bishop and the Poetics of Elsewhere,” 2007-2008

Faculty Reader of Senior Theses, Comparative Literature

John Galla, “The Popular Evolution of the Medical Case History from Freud to Contemporary Memoir” (2018)

Joy Wang, “Into the Techno-Urban: Rewriting the Human in the Contemporary City-Text” (2016)

Tian Zeng, “Creating Alternative Histories: Meaning, Mythology, and Memory in Narratives of the Post-Mao Era” (2015)

Luzi Yang, “Displaced Relics: Zhang Zao’s Post-Misty Poetics: A Translation and Critical Study” (2011)

Jessica Morgan Righthand, “From the Tie Snake to Treng Treng: The Figure of the Serpent in the Poetry of Three Indigenous Women” (2009)

Alice Speri, “From the Poet to the People: Resistance, Criticism and Palestinian Identity in the Writing of Mahmoud Darwish” (2009)

Arlo Hill, “Theatre and the Assassin: Presenting Absence in Theatre East and West” (2008)

Aslihan Ece Manisali, “The Poetry of Ilhan Berk: Translation and Critical Commentary” (2008)

Tony Dahao Qian, “Fiction and Testimony: 20<sup>th</sup> Century Shanghai in History and the Imagination” (2008)

Ariel Westerman, “Understanding Frames/Framing Understanding: Camera, Character, and Viewer in Three Films by Marguerite Duras” (2007)

Faculty Reader of Senior Theses, East Asian Studies

Henry Li, “Peng-Chun Chang, American Pragmatism, and the Universal Declaration of Human Rights” (2016); Oral Exam Committee member

Peter John Bernard, “The Underside of Language: Izumi Kyōka and a New Hermeneutic for Modern Japanese Literature” (2011)

Faculty Reader of Senior Theses, Anthropology

Rose-Ann Rhea-Thomas, “Protecting Oneself: How Resident Physicians Navigate Priorities, Pressures, and Expectations within a Chinese Hospital” (2015)

Freshman Adviser

Member, Board of Freshman Advisers, 2008-2009; 2014-2015

**Northeastern University, Boston – Department of History, Lecturer**

**Courses**

Spring Semester 2006

HST 313 (undergraduate large lecture course) Gender and Revolution: Japan, China, Korea, and the Soviet Union

HST 252 (undergraduate large lecture course) Japanese Literature and Culture

**Professional Activities**

---

**Keynote Addresses; Talks; Papers and Panels Chaired/Organized for International Conferences; Workshop Presentations**

Discussant, “Facing Borderless Heatwaves: From Discourses on Nature to Ecocriticism in East Asian Culture,” Harvard University, April 2, 2019

“Creating a More Inclusive Workplace: Gender and Leadership,” Integral Conference, Guilin, China, November 16, 2018

“East and Southeast Asian Literatures and Environmental Crises,” Bryn Mawr College, November 1, 2018

“East Asia and the Medical Humanities,” Washington University, October 4, 2018



Panel Chair, “End of Concern: Maoist China, Activism, and Asian Studies” panel, Harvard University, September 25, 2018

“Japanese Literature for the Future,” Northeastern University, September 24, 2018

“Why East Asia,” Northeastern University, September 24, 2018

Panel Chair and Moderator, Social Science Research Council Fellows Workshop, Duke University, September 9, 2018

“Rethinking the Social Aspects of Aging: Dementia Care,” Asia Global Institute, Hong Kong, June 5, 2018

“Introducing the Environmental and Medical Humanities,” Harvard University, May 25, 2018

“Asia in the Next Two Decades,” Harvard University, April 13, 2018

“The Asia Center at Twenty Years,” Harvard University, April 13, 2018

“Articulating the Polemics of the Anthropocene,” Panel Chair and Discussant, Chinese Ecologies: An International Symposium on the Environment and Indigeneity, Harvard University, April 6, 2018

“Leftist Aesthetics: Comparative Literary Perspectives from China and India (1930-1960),” Panel Chair and Discussant, Association for Asian Studies Annual Meeting, Washington, D.C., March 24, 2018

“Perspectives on the Denuclearization of Korea,” Sunway University, Malaysia, March 19, 2018

“Comparative East Asian Literatures and Cultures,” National Taiwan University, Taipei, March 16, 2018

“East Asian Literatures and the Anthropocene,” National Chengchi University, Taipei, March 14, 2018

“Gender in Chinese and Japanese,” Unlearning the Language of Misogyny panel, Harvard University, March 7, 2018

“Learning to Heal: Watanabe Jun’ichi’s *Flower Burial* in East Asia and Beyond,” HEAS Conference Keynote Address, Harvard University, February 9, 2018

“Is there Environmental Awareness in China,” Harvard COOP, February 7, 2018

“Censoring Japanese War Literature,” Northeastern University, February 1, 2018

“Conflicts of Care at the End of Life,” Kyoto Gakuen University, Kyoto, January 20, 2018

“The Case for the Humanities in Promoting Sustainable, Inclusive Growth,” Asia-Global Dialogue 2017, The University of Hong Kong, November 22, 2017

“Conflicts of Care at the End of Life: Japan, the United Kingdom, and the United States,” Jeffrey Cheah Distinguished Speaker Series, Kuala Lumpur, November 20, 2017

“Moving Forward with Asia and Africa,” Shanghai Conference on Africa and Asia, Africa-Asia Connections – Bridging Past, Present, and Future, Harvard Center Shanghai, November 16, 2017

Panel Chair, “Migration, Trade, and Health in the African-Asian Relationship,” Shanghai Conference on Africa and Asia, Africa-Asia Connections – Bridging Past, Present, and Future, Harvard Center Shanghai, November 15, 2017

“Africa and Asia in Historical Perspective,” Shanghai Conference on Africa and Asia, Africa-Asia Connections – Bridging Past, Present, and Future, Harvard Center Shanghai, November 15, 2017

“Environmental Humanities and Inter-Asian Connections,” Yale University, November 3, 2017

Discussant Remarks, “Building a National Literature,” Harvard University, November 2, 2017

Discussant, “Crossing Borders, Redrawing Boundaries in Korean Literature,” Korean Literature Association Annual Meeting, Boston University, October 27, 2017

“Revitalizing Comparative Literature,” Smith College, October 20, 2017

“Han Kang and the Health Humanities,” Massachusetts General Hospital, October 4, 2017

Welcome Remarks, “A Conference on The New Political Landscape in East Asia,” Harvard University, October 2, 2017

“Pollution Diseases and the Humanities,” Harvard University, September 29, 2017

“‘I’d Rather Be Dead’: Conflicts of Care at the End of Life,” Harvard University, September 15, 2017

“An Introduction to the Environmental and Medical Humanities,” Harvard College Distinguished Faculty Lunch Series, July 5, 2017

“Literature and Medicine: An Introduction,” Sun Yat-Sen University, Guangzhou, China, June 24, 2017

“Literature and Patient-Centered Care,” Sun Yat-Sen University, Guangzhou, China, June 23, 2017

“Opportunities for Harvard Humanities,” Radcliffe Institute, June 8, 2017

“East Asian Literatures and the Medical Humanities: Tackling Stigma,” University of Oslo, Norway, May 24, 2017

“New Directions in the Environmental Humanities: Harvard’s Global Institute Environmental Humanities and Social Sciences Initiative,” University of Oslo, Norway, May 23, 2017

“East Asian Literatures in Motion, Past and Present,” Northeastern University, April 10, 2017

“Japanese Literature of the Atomic Bomb,” Northeastern University, April 10, 2017

“Realism and Early Twentieth-Century East Asia,” Brandeis University, March 25, 2017

“Hansen’s Disease, Stigma, and Global World Literature,” Stanford University, February 22, 2017

“Introducing Ian Teh,” Boston College, January 28, 2017

“Popularizing East Asian Literature,” Northeastern University, November 21, 2016

“Japanese Literature and the Atomic Bomb,” Northeastern University, November 21, 2016

Conference Chair, Harvard Global Institute Environmental Humanities Initiative Workshop, September 16-17, 2016

“Envisioning Futures,” Harvard Global Institute Environmental Humanities Initiative Workshop, September 16, 2016

“An Introduction to the Environmental and Medical Humanities,” Harvard College Distinguished Faculty Lunch Series, June 8, 2016

“Reconfiguring the Environmental Humanities,” Social Science Research Council InterAsia Connections, Seoul National University, April 28, 2016

“Introducing Environmental Humanities,” Resourceful Things Interdisciplinary Symposium on Resource Exploration and Exploitation in China, Harvard University, April 21, 2016

“ah humanity!,” Roundtable Discussion Participant, Reischauer Institute, Harvard University, April 13, 2016

“Breaking Discipline, Integrating Literature: Africa-China Relationships Reconsidered,” Harvard University, Graduate School of Arts and Sciences Alumni Day, April 9, 2016

“Why (Not) World Literature: Challenges and Opportunities for the Twenty-First Century,” Keynote Address, Other World Literatures Conference, New York University Abu Dhabi, March 29, 2016

“Reimagining Asia and Africa: Global History and World Literature Reconsidered,” Duke University, Triangle East Asia Colloquium on Rethinking InterAsian Connections Across Empires, Nations, and Culture Zones, March 26, 2016

“InterAsia connections and the Humanities,” Plenary Panel, Social Science Research Council InterAsia Program, Duke University, March 25, 2016

Chair, Social Science Research Council, Transregional Research Junior Scholar Fellowship Presentation Panel, Duke University, March 25, 2016

Chair, “Career Planning Nuts and Bolts: Preparing for the Job Market,” American Comparative Literature Association Annual Meeting, Harvard University, March 19, 2016

“Climate Change and Changing World Literature,” American Comparative Literature Association Annual Meeting, March 18, 2016

Co-Organizer, “Catastrophic Relations: Charting Creative Identities along the Pacific Rim,” American Comparative Literature Association Annual Meeting, March 18-20, 2016

“Reimagining Africa and China,” Keynote Address, Harvard East Asia Society annual conference, February 21, 2016

Discussant, “On New Lands: Diaspora Retold,” Harvard East Asia Society annual conference, February 21, 2016

“Literature, Human Trafficking, and SARS,” The Publics of Global Health Literature, Modern Languages Association Annual Meeting, January 7, 2016

“Robots Reconsidered: Caregiving and Surveillance in Asian Literatures,” Modernist Studies Association Annual Meeting, Boston, November 20, 2015

“Global Environmental Crises and Asia,” Northeastern University, November 18, 2015

“Korea and Global Leprosy Literature,” University of Washington, November 4, 2015

“Arts, Humanities, and the Environment,” workshop participant, Harvard University, October 8, 2015

“Global Environmental Crises and Asia,” Babson College, October 1, 2015

“Becoming a New Professional,” Faculty Talk at Graduate School of Arts and Sciences, Harvard University, New Student Orientation, August 27, 2015

“The Poetry of Tōge Sankichi,” Poetry Reading Circle of Tokyo, Shirayuri College, Tokyo, August 1, 2015

“Rethinking Medicine and Healthcare among Cultures: Global World Literature and the Medical Humanities,” Academia Sinica (Taiwan), June 30, 2015

- “An Introduction to the Environmental and Medical Humanities,” Harvard College Distinguished Faculty Lunch Series, June 16, 2015
- “Language, Memory, and Social Change,” Discussant, North America Taiwan Studies Association Annual Meeting, Harvard University, June 12, 2015
- “Motion and Motionless – Taiwan and Asia,” North America Taiwan Studies Association Annual Meeting, Harvard University, June 12, 2015
- “Rethinking Healthcare among Literatures and Cultures,” Dudley House Senior Common Room Series, Harvard University, May 5, 2015
- “Global Environmental Crises and Asia,” Vassar College, April 29, 2015
- “Narrative, Medicine, Identity,” LITFEst, Harvard University, April 28, 2015
- “Environmental Humanities: An Introduction,” Northeastern University, April 13, 2015
- “Tōge Sankichi and Japanese Poetry of the Atomic Bomb,” Northeastern University, April 13, 2015
- “Postwar East Asian Literature,” Northeastern University, April 13, 2015
- “Cultural Interplays within and among Asian Empires,” Global Asias conference, Pennsylvania State University, April 11, 2015
- “Entering Asia,” Discussant, Reischauer Lectures, Harvard University, April 7, 2015
- “Defying Expectations: Gendered Bodies as Patients and Practitioners in Egyptian and Japanese Literature,” American Comparative Literature Association Annual Meeting, Seattle, March 28, 2015
- “Materiality and Writing: Circulation of Texts and Translingual Practice in Late Chosŏn Literature,” Discussant, Association for Asian Studies Annual Meeting, Chicago, March 27, 2015
- “Materiality and Writing: Circulation of Texts and Translingual Practice in Late Chosŏn Literature,” Panel Chair, Association for Asian Studies Annual Meeting, Chicago, March 27, 2015
- “How to Teach: The Lecture,” roundtable participant, East Asian Languages and Civilizations Pedagogy Lab, Harvard University, March 13, 2015
- “Beyond East Asia,” Closing Remarks, Harvard East Asia Society Annual Conference, Harvard University, February 21, 2015 (given in absentia because of illness)

“Empires, Natural Resource Control and the Environment,” Princeton University, February 20, 2015 (canceled because of illness)

“China in Translation: Theory, History, Practice,” Final Roundtable Participant, Harvard University, November 22, 2014

“Transculturating across Disciplines,” Discussant, China in Translation: Theory, History, Practice workshop, Harvard University, November 22, 2014

“Ding Ling and Lu Xun: New Chinese Voices,” Northeastern University, November 10, 2014

“The Atomic Bomb and Its Aftermaths,” Northeastern University, November 10, 2014

“Literature and the Anthropocene,” Graduate Consortium on Energy and Environment, Harvard University Center for the Environment, October 24, 2014

“Aging in Japan,” Northeastern University, October 21, 2014

“Medical Humanities in East Asia and Beyond,” East Asian Languages and Civilizations First Friday Talk, Harvard University, October 3, 2014

“Overwhelming Disease and Nature,” Dickinson College, September 19, 2014

“Ecocriticism in/and Japanese Literature and Film,” presentation, Dickinson College, September 19, 2014

“Ecoambiguity: Asia and the Environmental Humanities,” Dickinson College, September 18, 2014

“Global World Literature and Medical Humanities,” Yonsei University, Seoul, July 4, 2014

“Global World Literature and Medical Humanities,” City University of Hong Kong, June 30, 2014

“Teaching Literature and Medicine,” School of Medicine, Kaohsiung Medical University, Taiwan, June 28, 2014

“Literature and Health: Statistics, Stigmas, Struggles,” School of Medicine, Kaohsiung Medical University, Taiwan, June 28, 2014

“Overwhelming Disease and Nature: World Literature and New Perspectives on Ariyoshi Sawako and Amitav Ghosh,” Sun-Yat Sen University, Guangzhou, China, June 27, 2014

“Closing Roundtable: New Directions in Comparative Literature,” Tsinghua University, Beijing, June 20, 2014

“Global World Literature and Medical Humanities,” Tsinghua University, Beijing, June 19, 2014

“Canon(s) of World Literature,” roundtable participant, Tsinghua University, Beijing, June 19, 2014

“Teaching in Translation,” roundtable participant, Tsinghua University, Beijing, June 18, 2014

“Urban Ecologies,” roundtable participant, Tsinghua University, Beijing, June 17, 2014

“Environmental Criticism,” Tsinghua University, Beijing, June 17, 2014

“Literary Migrations – *Three Kingdoms* Worldwide and as World Literature,” Closing Remarks, Chinese Literary Migration in Asia: *Three Kingdoms* from Translation to Local Cultural Construction, Harvard University, May 16, 2014

Panel Chair, “Globalization and Localization: The Culture Zone of *Three Kingdoms*,” Harvard University, May 16, 2014

Conference Chair, “Chinese Literary Migration in Asia: *Three Kingdoms* from Translation to Local Cultural Construction,” Harvard University, May 15-16, 2014

Discussant, “The Chinese Model in Vietnam under Nguyen Reign (1802-1945): From Vietnamese Dramatic Adaptation of the ‘Three Kingdoms’ Perspective,” Harvard-Yenching Institute, Harvard University, May 8, 2014

Discussant, “Colonial Korea between the United States and Japan,” Conference in Honor of Professor David McCann, Harvard University, May 2, 2014

“Literature and Health: Statistics, Stigmas, Struggles,” Grand Finale speaker for Statistics 303, Harvard University, April 22, 2014

“Ecocriticism and Chinese Landscapes: Challenging Expectations in *Dream of Ding Village*,” Duke University, April 4, 2014

“Asian Literatures and Environmental Crises,” Association for Asian Studies annual meeting, Philadelphia, PA, March 28, 2014

“Literary Capital and Culture in Lahore, Pakistan,” American Comparative Literature Association annual meeting, New York University, March 20, 2014

“Literature and the Humanities,” guest lecture, Sophomore Tutorial, Comparative Literature, Harvard University, March 12, 2014

“Rethinking the World in World Literature: The Case of East Asia,” Keynote Address, Beyond Borders: Language, Literature and Communication in Cross-Cultural Contexts, Purdue University, Graduate School of Languages and Cultures, March 7, 2014 (paper delivered in absentia because of illness)

“Translation and Sinoglossia: Chinese Translations of Global World Literature,” Sinoglossia: China, Taiwan, and Beyond Workshop, University of Texas, Austin, March 1, 2014

“Translation and World Literature,” roundtable participant, “Translation in the Academy: The Interface of Translation Studies and World Literature,” *Asymptote* panel, Cambridge, MA, February 26, 2014

“Transcultural Asias,” Keynote Address, Harvard East Asia Society Conference, February 21, 2014

“Weathering Asia and the World,” Center for Cultural Analysis, Rutgers University, February 19, 2014

“Yan Lianke, *Dream of Ding Village*, and HIV/AIDS in China,” Global Literature Online Book Group, February 5, 2014

“Chinese Environments,” Northeastern University, November 21, 2013

“Paradoxical Green: Literature and Environment,” Environments and Societies Institute, University of California, Davis, November 13, 2013

“Humanities and Social Engagement: Environment and Health,” FAS Campaign Launch, Harvard University, October 26, 2013

“Global World Literature and Health: Unraveling Expectations,” Cultural Politics Seminar, Harvard University, October 16, 2013

“Integrating Comparative and World Literature with Public and Global Health,” ACLx, The Pennsylvania State University, September 27, 2013

“Professing Literature,” Directors of Graduate Studies Retreat, Harvard University, September 19, 2013

Participant in Closing Roundtable, Institute for World Literature, Harvard University, July 18, 2013

“Jobs and the Job Market in Literature,” Panel Chair, Institute for World Literature, Harvard University, July 16, 2013

“Publishing on Literature,” Panel Participant, Institute for World Literature, Harvard University, July 15, 2013

“New Directions in Comparative, World, and East Asian Literatures,” Freie Universität Berlin, Germany, June 27, 2013

“Anthropocentric Ecologies and the ‘Ecological Native’: The Limits of Environmental Conservation in Native American, Māori, and Aboriginal Taiwanese Literatures,” The Association for the Study of Literature and Environment Annual Meeting, University of Kansas, May 29, 2013



“Literature and Healing,” Cultivating Humanism Symposium, Harvard University (Harvard Medical School), May 10, 2013

“Literature and Empire across Asia,” Brown University, April 12, 2013

Roundtable Participant, Empire Comes Home International Workshop, Brown University, April 12, 2013

Discussant, “Literature in Medicine/Medicine in Literature,” American Comparative Literature Association Annual Meeting, Toronto, April 7, 2013

“Transasian Literary and Medical Travels,” American Comparative Literature Association Annual Meeting, Toronto, April 6, 2013

Discussant, “The Literature of Health (and) Travel,” American Comparative Literature Association Annual Meeting, Toronto, April 5, 2013

Seminar Co-Organizer, “Literature, Travel, Disease,” American Comparative Literature Association Annual Meeting, Toronto, April 5-7, 2013

“Transforming Lives in Lu Xun and Ding Ling,” Northeastern University, March 25, 2013

“Ecoambiguity: Asia and the Environmental Humanities,” Program in Environmental Studies, Princeton University, March 8, 2013

“Rethinking the World in World Literature: Japanese Literature in Global Context,” University of Tokyo, March 3, 2013

“Globalizing World Literature: Environmental Criticism, East Asia, and the Humanities,” New York University, February 18, 2013

“East Asia and Global Environmental Crises,” Northeastern University, February 13, 2013

Participant in Humanities Education for Non-Humanities Undergraduates Workshop, Harvard University, January 14-15, 2013

“Translating, Erasing, Enabling: Inflections of Disability, Race, and Ethnicity in Asian Translations of J. M. Coetzee,” Modern Languages Association Annual Meeting, Boston, January 6, 2013

Special Session Organizer, Chair, and Discussant, “World Literature and Global Health,” Modern Languages Association Annual Meeting, Boston, January 3, 2013

“Illusions and Delusions: Misperceiving Damaged Environments in East Asian Literatures,” Bridgewater State University, November 17, 2012

“Korea in Regional and Global Perspective,” Northeastern University, November 5, 2012

“Japan in Regional and Global Perspective,” Northeastern University, November 5, 2012

“Acquiescing to Environmental Degradation: Literary Dynamics of Resignation,” Fairbank Center Environment in Asia Seminar Series, Harvard University, September 24, 2012

“Asia and the Geographic Imaginary: Space and Mobility,” Geographic Imaginaries for the Twenty-First Century, Radcliffe Exploratory Seminar, Harvard University, May 18-19, 2012

Discussant Comments, “Nanjing Massacre Revisited,” International Conference on Suffering Bodies during the Sino-Japanese War (1931-1945), Harvard University, April 7, 2012

“Waterscapes and Environmental Crises in East Asian Literatures: Devastated Bodies in the Writings of Ch’oe Sŭngho, Ch’oe Sŭngja, Gao Xingjian, and Ishimure Michiko,” American Comparative Literature Association Annual Meeting, Brown University, March 31, 2012

Panel Chair and Moderator, “Waterscapes: Postcolonial Perspectives on the Environment and Place in Crisis: Amitav Ghosh, *The Hungry Tide*,” American Comparative Literature Association Annual Meeting, Brown University, March 30, 2012

“Fukushima and Japanese Literature,” Northeastern University, March 28, 2012

“Reimagining East Asian Histories,” Northeastern University, March 28, 2012

“Degendering Ecodegradation and Rethinking Ecofeminisms in Modern Japanese Literature,” Association for Asian Studies Annual Meeting, Toronto, March 16, 2012

“Anthropocentric Ecologies and the ‘Ecological Native’ in American Indian, Māori, and Aboriginal Taiwanese Literatures,” Modern Languages Association Annual Meeting, Seattle, January 6, 2012

“Green Paradoxes: Literature and Environmental Crises in China, Japan, and Korea,” Nanjing University, December 23, 2011

“Ecocriticism and World Literature,” roundtable participant, Institute for Advanced Studies, Nanjing, December 23, 2011

“Ōe Kenzaburō: The Local, the Global, and the Nuclear,” Department of Japanese Studies, Institute of Foreign Literature, Chinese Academy of Social Sciences, Beijing, December 20, 2011

“Chinese Literature and Environmental Crises: A Cheng and Jiang Rong,” Department of Chinese Language and Literature, Peking University, Beijing, December 19, 2011

“Transculturating Taiwan: Transregional Perspectives on Conservation,” International Conference on Chinese Literature in Transcultural Context, Institute of Chinese Literature and Philosophy, Academia Sinica, Nangang, Taiwan, December 16, 2011

“New Approaches to Comparative and World Literatures,” National Taiwan Normal University, Taipei, Taiwan, December 14, 2011

“Comparative Literature, World Literature and Global Ecocriticism,” Tamkang University, Tamshui, Taiwan, December 13, 2011

“From Comparative Literature to World Literature,” National Taiwan University, Taipei, Taiwan, December 9, 2011

“Literature and the American Academy,” Faculty of Literature and Linguistics, University of Social Sciences and Humanities of Ho Chi Minh City, Vietnam, December 7, 2011

Panel Chair, Vietnamese-Japanese Modern Literature (2), Conference on Vietnamese and Japanese Literature Viewed from an East Asian Perspective, University of Social Sciences and Humanities of Ho Chi Minh City, Vietnam, December 7, 2011

Panel Chair, Vietnamese-Japanese Modern Literature (1), Conference on Vietnamese and Japanese Literature Viewed from an East Asian Perspective, University of Social Sciences and Humanities of Ho Chi Minh City, Vietnam, December 7, 2011

“Ōe Kenzaburō: Back and Forth between Hiroshima and Asia,” Keynote Address, Conference on Vietnamese and Japanese Literature Viewed from an East Asian Perspective, University of Social Sciences and Humanities of Ho Chi Minh City, Vietnam, December 7, 2011

Panel Chair, Opening Speeches, Conference on Vietnamese and Japanese Literature Viewed from an East Asian Perspective, University of Social Sciences and Humanities of Ho Chi Minh City, Vietnam, December 6, 2011

“Ōe Kenzaburō and Rethinking the Nuclear,” Northeastern University, November 16, 2011

“Early Twentieth-Century Chinese Literary Frontiers,” Northeastern University, November 16, 2011

Panel Chair, “Aging Women, Aging Peoples,” Association for Japanese Literary Studies Annual Meeting, Tufts University, November 5, 2011

“East Asian Literatures in Global Cultural Context,” Primary Source, Watertown, MA, October 25, 2011

Roundtable Participant, Korean Literature Conference, Korea Institute, Harvard University, October 21, 2011

“Ecological Frontiers and Chinese Literature,” Rocky Mountain Modern Languages Association Annual Meeting, Phoenix, October 6, 2011

“Forging Careers in Asian Studies and Comparative Literature,” roundtable participant at workshop for graduate students, sponsored by the Fairbank Center for Chinese Studies, Harvard University, September 28, 2011

“Nok ũi p’aerödoksŭ: Hanguk, Chungguk, Ilbon ũi munhak kwa hwangyöng wiki” (Green Paradoxes: Korean, Chinese, and Japanese Literature and Environmental Crises), Research Center for Korean Studies, Korea University, Seoul, August 22, 2011

“Korean, Comparative, and World Literatures,” International Communication Foundation, Seoul National University, Seoul, August 20, 2011

Chair, “Ecocriticism and Ecopsychology” Panel, The Association for the Study of Literature & Environment Biennial Meeting, Indiana University, Bloomington, June 25, 2011

“Environmental Ambiguity and World Literature,” The Association for the Study of Literature & Environment Biennial Meeting, Indiana University, Bloomington, June 25, 2011

“Green Paradoxes: Environmental Crises and Literature in China and Japan,” Reischauer Institute Japan Forum and Fairbank Center for Chinese Studies Director’s Series, Harvard University, April 29, 2011

“Writing Environmentally,” International Conference on Writing a New Literary History of Modern China, Harvard University, April 25, 2011

“China and the Ecological Imperative,” Rutgers University, April 21, 2011

“Changing Environments: Ecological Devastation and Modern Korean Literature,” University of Michigan, April 14, 2011

“Japanese Literature of the Atomic Bomb and World Literature of Atrocity,” Northeastern University, April 6, 2011

“Reinterpreting Japanese Literature in Global Contexts,” Northeastern University, April 6, 2011

“Francophone Chinese Literature,” Global French Seminar, Harvard University, April 5, 2011

“Literary Contacts in Postwar East Asia and Beyond,” American Comparative Literature Association Annual Meeting, Vancouver, B.C., April 2, 2011

“Literature and Diaspora,” (Pre)Modern Asian Literatures Read through Modern Western Theories: Applications, (In)Compatibilities, Challenges, and Opportunities Workshop, Institute of Literature, Vietnam Academy of Social Sciences, Hanoi, March 18, 2011

“Literature and Trauma,” (Pre)Modern Asian Literatures Read through Modern Western Theories: Applications, (In)Compatibilities, Challenges, and Opportunities Workshop, Institute of Literature, Vietnam Academy of Social Sciences, Hanoi, March 17, 2011

“Literature and Environmental Criticism,” (Pre)Modern Asian Literatures Read through Modern Western Theories: Applications, (In)Compatibilities, Challenges, and Opportunities Workshop, Institute of Literature, Vietnam Academy of Social Sciences, Hanoi, March 16, 2011

“Legitimacy, Community, and Postcolonialism,” (Pre)Modern Asian Literatures Read through Modern Western Theories: Applications, (In)Compatibilities, Challenges, and Opportunities Workshop, Institute of Literature, Vietnam Academy of Social Sciences, Hanoi, March 13, 2011

“The Sailing Sultan,” Discussant Comments, Harvard Graduate Student Conference on International History: Mobilities, Flows, and Networks in Global History, March 10, 2011

“Asian Diasporas,” Discussant Comments, Harvard East Asia Society Annual Conference, February 26, 2011

“A Strange Encounter: ‘Blackness’ and Postcoloniality,” Discussant Comments, Harvard-Yenching Institute Seminar Series, February 24, 2011

“Paradoxes of Conservation: Taiwan, Environmental Crises, and World Literature,” Comparatizing Taiwan International Conference, University of California, Los Angeles and University of California, San Diego, January 21, 2011

“A Temple without Walls: Environmentalism as ‘Secular Religion,’” co-discussant, American Historical Association Annual Meeting, Boston, January 8, 2011 (discussant comments delivered in absentia)

“Literary Contact Nebulae, Transculturation, and (Semi)colonial East Asia,” Modern Languages Association Annual Meeting, Los Angeles, January 8, 2011

“Narrating Environmental Catastrophe and Tortured Lives in China, Japan, and Korea,” Modern Languages Association Annual Meeting, Los Angeles, January 6, 2011

“Empire and Textual Travel in East Asia,” Columbia University, December 9, 2010

“East Asian Literary Contacts,” Keynote Address, East Asian Cultural Contacts Symposium, Otemae University, Nishinomiya, Japan, November 20, 2010

“Dazai Osamu, Ōe Kenzaburō, and Postwar Japanese Literature,” Northeastern University, November 13, 2010

“Lu Xun, Ding Ling, and Revolution,” Northeastern University, November 13, 2010

“Ecocritical Perspectives on Taiwanese Literature,” International Conference on Taiwan Literature: History and Methodology, University of California, Davis, November 12, 2010

“Taxi Blues,” Discussant Comments, Korean Cinematheque, Korea Institute, Harvard University, November 9, 2010

“Suffering, Writing, Living,” Empires and Republics of Suffering in Asia: Asian Perspectives on Drew Faust’s *Republic of Suffering* Symposium, Harvard University Asia Center, November 5, 2010

“Human Agency, Technology, and Environment in Japanese Science Fiction,” Association for Japanese Literary Studies Annual Meeting, Yale University, October 16, 2010

“Concerns, Contacts, Communication: Mo Yan and Comparing 21<sup>st</sup> Century Literatures,” 21<sup>st</sup> Century Chinese Literature in Comparative Perspective, New Century, New Literature: A Dialogue between Chinese and American Writers and Critics, Harvard University, September 25, 2010

“Reshaping Bodies of Water in/and Bodies of Words: Liquid Environments of East Asian Literatures,” International Comparative Literature Association Meeting, Chung-Ang University, Seoul, August 15, 2010

“Japan, Literature, and the Atomic Bomb,” Winslow House and Cultural Center, Marshfield, MA, July 11, 2010

“What’s Old is New Again, or Trashing Trash,” Harvard University, Graduate School of Arts and Sciences Alumni Day Symposium, April 9, 2010

“East Asian Ecocritical Resources,” Harvard University Humanities Center Symposium, April 8, 2010

“Japanese Literature and Atrocity,” Northeastern University, April 5, 2010

“Japanese Avant-Garde Literature,” Northeastern University, April 5, 2010

“French Discourse in Chinese, in Chinese Discourse in French: Paradoxes of Chinese Francophone Émigré Writing,” American Comparative Literature Association Annual Meeting, New Orleans, April 3, 2010

“Literary Contact in East Asia and Beyond,” Association for Asian Studies Annual Meeting, Philadelphia, March 27, 2010

“The Pleasures and Pitfalls of Academic Careers,” Regional Studies East Asia M.A. Program, Harvard University, January 30, 2010

“East Asian Modernities: Translations, Censorship, Stereotypes,” Modern Languages Association Annual Meeting, Philadelphia, December 29, 2009

Panel Co-organizer, “Environmental Degradation and (Post)colonial East Asian Literatures,” Modern Languages Association Annual Meeting, Philadelphia, December 27, 2009

“Negotiating Human and Nonhuman Suffering in the Postwar Korean Poetry of Ch’oe Sŭngho, Kim Chiha, and Ko Ŭn,” Modern Languages Association Annual Meeting, Philadelphia, December 27, 2009

“Japanese Ecofeminisms: Gender and Environmental Crises in Japanese Literature,” Association for Japanese Literary Studies Annual Meeting, Rutgers University, November 4, 2009

Panel Chair, “Ecocritical Perspectives on Asian and Asian American Literature,” The Association for the Study of Literature & Environment Biennial Meeting, University of Victoria, B.C., June 1, 2009

“The Seduction of Distant Times and Places: Myopic Hyperopia and Environmental Crises in East Asian Literatures,” The Association for the Study of Literature & Environment Biennial Meeting, University of Victoria, B.C., June 1, 2009

“Reconceptualizing East Asian Literatures and the Environment,” Harvard-Yenching Institute Faculty Speaker Series, Harvard University, May 15, 2009

“Reshaping Bodies of Water and Words: Literature’s Liquid Environments,” Center for Middle Eastern Studies Environment Conference, Harvard University, May 2, 2009

“National Languages and Literatures in Late-Nineteenth and Early-Twentieth-Century East Asia,” East Asian Studies Sophomore Tutorial, Harvard University, April 2, 2009

“Nations and Nationalisms in Late-Nineteenth and Early-Twentieth-Century East Asia,” East Asian Studies Sophomore Tutorial, Harvard University, March 30, 2009

“Parodying Western and Japanese Satirists in Early Twentieth-Century East Asian Literatures,” American Comparative Literature Association Annual Meeting, Harvard University, March 28, 2009

“Ecocriticism and Japanese Literature of the Avant-Garde,” Association for Asian Studies Annual Meeting, Chicago, March 27, 2009

“Mao Dun, Yu Dafu, and Hwang Sunwŏn,” Northeastern University, March 23, 2009

“Ishikawa Tatsuzō and Kuroshima Denji,” Northeastern University, March 23, 2009

“French Discourse in Chinese, in Chinese Discourse in French – Paradoxes of Chinese Francophone Émigré Writing,” France and the World Humanities Center Seminar Series, Harvard University, March 17, 2009

“Reconceptualizing Borders in Japanese Literatures,” Discussant Comments, Harvard East Asia Society Graduate Student Conference, March 1, 2009

“Environmental Attitudes in Asia,” Harvard University Center for the Environment, February 24, 2009

“Negotiating Literatures and Languages in Chinese Francophone Exile Writing: François Cheng, Dai Sijie, and Gao Xingjian,” Modern Languages Association Annual Meeting, San Francisco, December 30, 2008

“Enduring Environments? Crumbling Civilizations? Early Recluse and Travel Poetry in China, Korea, and Japan,” Modern Languages Association Annual Meeting, San Francisco, December 29, 2008

Roundtable Participant, Loyalism and Betrayal in Modern Chinese Literature and Culture, International Conference, Harvard University, December 6, 2008

“Environmental Crises in East Asian Literatures,” Harvard/Kōdansha Symposium, Belmont, MA, October 31, 2008

“Environmental Justice in Modern Chinese, Korean, and Japanese Literatures,” New England Association for Asian Studies Annual Meeting, University of Massachusetts, Boston, October 18, 2008

“Multiple Symbioses: Human and Nonhuman in Modern Japanese Literature,” Japan’s Natural Legacies Conference, Big Sky, Montana, October 3, 2008

“Contextualizing Characters and Cultural Products,” Harvard-Yenching Institute Research Meeting, Culture of Classicism: On a Core Knowledge of East Asian Literature, Harvard University, September 27, 2008

“Imperialism, Literature, East Asia,” Roundtable Participant, Imperialism and Literature International Conference, Aichi University, Nagoya, Japan, August 3, 2008 [in Japanese]

“Japanese Imperialism and Textual Transculturation in China, Japan, Korea, and Taiwan,” Imperialism and Literature International Conference, Aichi University, Nagoya, Japan, August 1, 2008 [in Japanese], <http://www.cck-iuc.org/pages/2/pe2.htm>

“Japan and the Environment,” Primary Source, Shōwa, Boston, July 10, 2008

“Japanese Writers and War,” Primary Source, Shōwa, Boston, July 8, 2008

“Envisioning Spatial Imaginaries,” Discussant Comments, Contested Spatialities Workshop, Harvard Humanities Center, May 3, 2008

“Filling in the Blanks: Censorship, Translation, and Intertextuality in Empire,” American Comparative Literature Association Annual Meeting, Long Beach, CA, April 24, 2008

Panel Chair and Organizer, “Challenging Borders in East Asian Literatures,” Association for Asian Studies Annual Meeting, Atlanta, April 4, 2008

“Censorship, Translation, and the Blurring of Literary Boundaries in Early Twentieth-Century East Asia,” Association for Asian Studies Annual Meeting, Atlanta, April 4, 2008

“Ishikawa Tatsuzō and Japanese Literature on the Nanjing Massacre,” Northeastern University, March 26, 2008

“Early Twentieth-Century Chinese and Korean Writers in Japan,” Northeastern University, March 26, 2008



“Transculturation in Early Twentieth-Century Intra-East Asian Literary Contact Nebulae: Writerly, Readerly, and Textual Interactions,” Humanities Center New Faculty Lunch Speaker Series, Harvard University, March 20, 2008

“Borders and Twentieth-Century East Asian Literatures,” Discussant Comments, Harvard East Asia Society Graduate Student Conference, March 1, 2008

“Chinese Reconfigurations of Japanese Literature in East Asian Contact Zones, 1895-1945,” Japan/China Cultural Relations from the Late Nineteenth Century to the Second World War Conference, University of Victoria, B.C., January 25, 2008

“Negotiating Racial Ideologies and Constructions of Empire in Chinese and Korean Translations of Japanese Battlefield Literature,” Modern Languages Association Annual Meeting, Chicago, December 29, 2007

“Problematizing Relationships – The Family and/in Society in Early Twentieth-Century East Asian Literatures,” Modern Languages Association Annual Meeting, Chicago, December 28, 2007

“Negotiating with Japanese Literature in East Asian Contact Zones, 1895-1945,” Harvard-Yenching Institute Faculty Speaker Series, Harvard University, November 15, 2007

“Translation,” Comparative Literature Proseminar, Harvard University, November 7, 2007

“Translation and the Borders of Early Twentieth-Century Japanese Literature,” Association for Japanese Literary Studies Annual Meeting, Princeton University, November 4, 2007

“Gateway and Barricade: The Ambiguous Place of Japan in Early Twentieth-Century Chinese/Taiwanese Cultural Construction,” Educational Vistas and Cultural Production in Modern China International Workshop, Harvard University, October 26, 2007

Moderator, “Postwar and Warrior Tales,” Harvard-Yenching Institute International Symposium: The Possibility of Theory in Japanese Literature, Harvard University, August 31, 2007

“Translating Betrayals and Betraying Translations: Reconfiguring Censored Japanese Literature in Semicolonial China and Colonial Korea,” International Comparative Literature Association Triennial Meeting, Rio de Janeiro, Brazil, August 2, 2007

“Tōge Sankichi and Hara Tamiki,” Northeastern University, March 29, 2007

“Intertextuality and Modern Sino-Japanese Literary Negotiation,” Association for Asian Studies Annual Meeting, Boston, March 22, 2007

Panel Chair and Organizer, “Contested East Asian Literary Histories from Antiquity to the Present,” Association for Asian Studies Annual Meeting, Boston, March 22, 2007

“Despondent Intellectuals in Early Twentieth-century East Asian Literature,” Northeastern University, March 22, 2007

- “Poetry and Short Stories of the Atomic Bomb,” Boston University, March 22, 2007
- “Rethinking the Asia-Pacific War in the Comparative Literature Classroom,” Modern Japan History Workshop, Boston College, February 24, 2007
- “Contested Nationalities in Early Twentieth-Century East Asian Narratives,” Modern Languages Association Annual Meeting, Philadelphia, December 28, 2006
- “Ōe Kenzaburō and Modern Japanese Literature,” Northeastern University, December 4, 2006
- “Early Twentieth-century Chinese Literature,” Northeastern University, November 13, 2006
- “Doing Research Abroad,” Sociology Club, Northeastern University, November 13, 2006
- “Literature, History, and Empire,” Modern Japan History Workshop, Columbia University, October 29, 2006
- “Responsibility and Japanese Literature of the Atomic Bomb,” Rocky Mountain Modern Languages Association Annual Meeting, Tucson, October 12, 2006
- “Itinerant Clouds, Sooty Trains, and Peripatetic Memories: Travel in Hayashi Fumiko’s *Ukigumo*,” Association for Japanese Literary Studies Annual Meeting, Josai International University, Tokyo, July 2, 2006
- “Comparative Perspectives: Women’s Writing in Korea and Japan,” Traditional Chinese Women through a Modern Lens Conference, Harvard University, June 18, 2006
- “Transcultural Reconfigurations of Japanese Literature in East Asian Contact Zones, 1895-1945,” Conference on Diversity in East Asia, University of Massachusetts, Amherst, May 6, 2006
- “The Ambiguities of Colonial Literature,” American Association of University Women Meeting, Taunton, Massachusetts Branch, December 3, 2005
- “Japanese Literature in Early Twentieth-Century East Asia: The Enpon Boom, the Uchiyama Shoten, and the Growth of Transasian Literary Communities,” Association for Japanese Literary Studies Annual Meeting, Dartmouth College, October 9, 2005
- “Artists as Assassins in Early Twentieth-Century Japanese and Korean Literature,” Assassins Symposium, University of Massachusetts, Amherst, May 3, 2005
- “Responsibility and Japanese Literature of the Atomic Bomb,” Hiroshima/Nagasaki 2005: Memories and Visions Conference, Tufts University, April 22, 2005
- “Japanese Literature of the Atomic Bomb,” Boston University, March 17, 2005

“Approaches to Comparative East Asian Literature,” Harvard University Korea Institute Colloquium on Summer Research, November 4, 2004

“When the Protagonist is Death: Confronting Narrative in Trilogies of Auschwitz and Hiroshima,” Global Conference on Making Sense of Dying and Death, Mercure Monty Opera, Paris, November 22, 2003

“Early Twentieth-Century Korean Interactions with Japanese Texts,” Modern Japanese History Workshop, Waseda University, Tokyo, November 1, 2002

“Poetry as Creator, Poet as Creation: Poetry in Lady Sarashina’s *Sarashina nikki* and Matsuo Bashō’s *Oku no hosomichi*,” Japanese Studies Association Annual Conference, Honolulu, January 3, 2002

“Shōsetsu to mukiau – Natsume Sōseki no *Kōfu*,” Inter-University Center for Japanese Language Studies, Yokohama, June 4, 2001 [in Japanese]

“Creating Art and a ‘Modern Self’: Yu Dafu’s ‘Chenlun’ and Natsume Sōseki’s *Kusamakura*,” Ph.D. Kenkyūkai Conference, International House, Tokyo, October 2, 2000

“Early Twentieth-Century Sino-Japanese Literary Interactions,” Harvard University Cultural Studies Workshop, Harvard Humanities Center, February 24, 2000

“Writing Away the Past, or the Creating of Tradition: Ono no Komachi in Noh,” Female Lives, Female Images Conference, Yale University, February 26, 2000

“Tamura Ryūichi and Postwar Japanese Poetry,” Harvard University Japanese Reading Practices Workshop, September 30, 1999

“A Return to Origins: Bankei, Ryōkan, and Trying to Just Be,” Third Annual Harvard Conference for Japanese Studies, April 10, 1999

“Traveling Home: The Poetry of Yamanoue no Okura,” Association for Asian Studies Annual Meeting, Boston, March 14, 1999

“Tōge Sankichi and the Atrocious,” New England Association for Asian Studies Annual Meeting, Tufts University, October 24, 1998

“The Poetry and Poetics of Tōge Sankichi,” Tufts University, October 21, 1998

“Ōno no Komachi and Noh,” Second Annual Harvard Conference for Japanese Studies, April 4, 1998

“Creating the Fiction, the Text, the Self,” Seventh Annual Graduate Student Conference on East Asia, Columbia University, February 7, 1998

“Tōge Sankichi and the *Genbaku shishū*,” First Annual Harvard Conference for Japanese Studies, April 5, 1997

“Poetics of Atrocity,” Sixth Annual Graduate Student Conference on East Asia, Columbia University, February 15, 1997

“Toward Human Dignity,” Spotlight on Asia Symposium, University of British Columbia, Institute of Asian Research, February 8, 1997

## **Service**

---

### **Harvard University**

#### **University Committees**

- Faculty Council (highest governing body of the Faculty of Arts and Sciences; elected delegate), 2010-13
- Director, Harvard Global Institute, Environmental Humanities Initiative, 2015-17
- Victor and William Fung Director, Harvard University Asia Center, 2016--
  - \*Chair, Harvard University Asia Center Council, 2016--
  - \*Chair, Harvard University Asia Center Steering Committee, 2016--
  - \*Asia Center Publications Committee, 2016--
  - \*Asia Center Faculty Grants Committee, 2017--
  - \*Harvard University Asia Center Steering Committee, 2014-2016
- Faculty of Arts and Sciences, Undergraduate Educational Policy Committee, 2013—
  - \*Chair, Educational Policy Committee, Subcommittee on A.M. Degrees, 2018
  - \*Educational Policy Committee, Subcommittee on the Harvard College Language Requirement, 2018
  - \*Chair, Educational Policy Committee, Subcommittee on Joint Concentrations, 2016
  - \*Educational Policy Committee, Subcommittee on Honors, 2015-2016
- Faculty of Arts and Sciences, Graduate Policy Committee, 2012--
  - \*Harvard Horizons Faculty Committee, 2014--
  - \*Harvard Horizons Faculty Fellow, 2015--
- Review Committee, Asia Center Advanced Studies Program, 2016
- Harvard-Yenching Institute Board of Trustees, 2016--
- Faculty of Arts and Sciences, Bok Center Faculty Seminars, 2015
- Derek Bok Center for Teaching and Learning, Connector Courses, Organizing Committee, 2016
- Faculty of Arts and Sciences, Humanities Project
  - \*Sophomore Tutorial Interdepartmental Initiative, 2014-2015
- Fairbank Center, Advisory Committee, 2014--
- Fairbank Center, An Wang Postdoctoral Fellowship Committee, 2016
- Harvard-Yenching Institute Faculty Advisory Committee, 2014-2016
- Harvard-Yenching Institute Fellowship Selection Committee, 2016
- Reischauer Institute Postdoctoral Fellowships Selection Subcommittee, 2016
- Desmond and Whitney Shum Fellowship Committee, 2015
- Milton Fund Review Committee, 2014
- Harvard-Yenching Institute Comparative Literature Selection Committee, 2014

- Reischauer Institute Dissertation Research and Completion Grant Subcommittee, 2014, 2015
- Ackerman Program on Medicine and Culture, Steering Committee, 2013--
- Arts and Humanities at Harvard Medical School, 2013--
- Faculty of Arts and Sciences, Committee on Graduate Education, 2012-13
- Faculty of Arts and Sciences, Dean's Faculty Resources Committee, 2012-15
- Faculty of Arts and Sciences, Committee on Undergraduate Education, 2010-11
- Reischauer Institute, Executive Committee, 2013--
- Fairbank Center, Executive Committee, 2012--
- Humanities Sub-Committee, Hoopes Prizes, 2011, 2014--
- Harvard-Yenching Institute Selection Committee (conducted interviews in Beijing), 2013
- Korea Institute, International Communication Foundation Selection Committee, 2014, 2015
- Reischauer Institute for Japanese Studies, Noma-Reischauer Prize Committee, 2010, 2014
- Mahindra Humanities Center Postdoctoral Fellowship Selection Committee, 2013
- Council on Asian Studies (oversees the Harvard University Asia Center; coordinates, advises, and promotes teaching and research on Asia), 2010--
- Office of International Education, Global Seminar on Sustainability, Selection Committee, 2011
- Fairbank Center, Visiting Scholars Committee, 2011
- Faculty Associate, Harvard Center for the Environment, 2008--
- Faculty Associate, Harvard University Korea Institute, 2010--
- Fairbank Center, Affiliated Faculty, 2009--
- Reischauer Institute for Japanese Studies Full Committee, 2006--
- Standing Committee on the A.M. Degree in Regional Studies East Asia, 2007-2016
- Harvard-Yenching Institute Scholarship Committee, 2010-2011
- Reischauer Institute for Japanese Studies, Postdoctoral Selection Committee, 2008-2009
- Asia Center Fellowships Selection Committees, 2007--
- Harvard-Yenching Institute, Comparative Literature Program, Selection Committee, 2009
- Henry/Knox/Smith/von Clemm Fellowships Selection Committee, 2008-2009
- Jacob Wendell Scholarship Prize Committee, 2007-2008
- Board of Freshman Advisers, 2008-2009, 2014-2015
- Editor of the weekly *Bulletin of the Society for Japanese Studies at Harvard*, 1998-2000
- Membership Director of the Society for Japanese Studies at Harvard, 1998-2000

### **Department Service**

- Chair, Department of Comparative Literature, 2013-14
- Chair, Program in Regional Studies-East Asia, 2013-14
- Director of Graduate Studies, Department of Comparative Literature, 2010-11, 2013-2016
- Chair, Department of Comparative Literature, Search Committee, 2017-2018
- Chair, Department of Comparative Literature Executive Committee, 2013-2014
- Chair, Department of East Asian Languages and Civilizations, Second-Year Review Committee, 2014-2015

- Chair, Department of Comparative Literature Publications Committee, 2013-2016
- Chair, Department of Comparative Literature Curriculum Committee, 2013-14
- Chair, Department of East Asian Languages and Civilizations, Associate Professor Review Committee, 2017-2018
- Co-Chair, Department of Comparative Literature Visiting Scholars Committee, 2012-2017
- Director, Department of Comparative Literature Professional Development Seminar Series, 2010-11, 2012-13
- Chair, Department of Comparative Literature Graduate Admissions and Policy Committee, 2010-11, 2013-2016
- Department of Anthropology, Search Committee, 2017-2018
- Department of Comparative Literature Executive Committee, 2008-9, 2010-11, 2013-2016
- Department of Comparative Literature, Department Administrator Search Committee, 2015
- Department of Comparative Literature, Lecturer Search Committee, 2015
- Department of Comparative Literature, Undergraduate Policy Committee, 2013-14
- Department of Comparative Literature, Lecturer Review Committee, 2013-14
- Department of Comparative Literature, Website Committee, 2013-14
- Department of East Asian Languages and Civilizations, Faculty Search Committee, 2013-14
- Department of Comparative Literature, Senior Lecturer Review Committee, 2012-13
- Department of Comparative Literature Junior Faculty Search Committee, 2012-13
- Department of Comparative Literature Visiting Scholars Committee, 2010-11, 2018-
- Department of Comparative Literature Graduate Admissions Committee, 2009-10, 2017-
- Department of Comparative Literature Placement Committee, 2007-9, 2010-11, 2012-13
- Department of Comparative Literature Curriculum Committee, 2008-9, 2010-11
- Chair, Department of Comparative Literature Committee on Examinations, 2007-9
- Literature Concentration Faculty Committee, 2007-13

(I also participate in graduate admissions in the Department of East Asian Languages and Civilizations and in the Program in Regional Studies East Asia)

### **The Profession**

- Conference Chair, American Comparative Literature Association Annual Meeting, Harvard University, March 17-20, 2016 (3,500 speaker-participants; the largest conference ever held at Harvard University)
- Conference Chair, Harvard Global Institute Environmental Humanities Initiative Workshop, September 16-17, 2016
  
- Member, International Academic Advisory Committee, Jeffrey Cheah Institute, Sunway University, Malaysia, 2018--
- Member, Princeton University Advisory Council for Comparative Literature, 2017--
- Member, Editorial Board, Cambridge University Press, Elements in Environmental Humanities, 2018--

- Member, Editorial Board, Brill, *Textxet: Studies in Comparative Literature*, 2017--
- Member, Editorial Board, Lexington Books Series, *Transforming Literary Studies: Crossing Boundaries*, 2015--
- Member, Editorial Board, *Wenshan Review of Literature and Culture* (Taiwan), 2015--
- Member, Editorial Board, *Global World Literature* (Korea), 2014--
- Member, Editorial Board, *Journal of World Literature*, 2014--
- Member, Advisory Board, *Adabiyat Tatbiqi* (Iran), published by the Academy of Persian Language and Literature, 2014--
- Member, Advisory Board, *Green Letters: Studies in Ecocriticism*, 2013--
- Member, Advisory Board, *Harvard Journal of Asiatic Studies*, 2013--
- Member, Editorial Board, Brill series: *Comparative East Asian Literature and Culture*, 2011--
- Member, Editorial Board, *Transcontinental Culture Review*, 2011--
- Member, Editorial Board *Renwen xuebao* (Journal of Humanities), Taiwan, 2007-2012
- Adviser, Brill, *Modern and Contemporary China Studies*, 2011
  
- Referee, Canada 150 Research Chairs, 2017
- Review panelist (on-site in Germany), Deutsche Forschungsgemeinschaft (German Research Foundation), 2017
- Referee, Competitive Research Funding Schemes, Research Grants Council, Hong Kong, 2017
- Referee, National Research Foundation of Korea, 2016
- Speaker, American Academy of Arts & Sciences, planning meeting on “Bridging the Gap Between Area and Global Studies,” 2016
- Referee, Riksbankens Jubileumsfond (Swedish Foundation for Humanities and Social Sciences), 2016
- Member, Asia-Pacific Observatory Project, 2015--
- Member, John Whitney Hall Prize Committee, Association for Asian Studies, 2018-2020
- Member, Selection Committee, Leverhulme Trust, 2018
- Member, Selection Committee, Social Science Research Council (SSRC), *InterAsian Contexts and Connections*, 2015-2018
- Referee, American Philosophical Society, Franklin Research Grants, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018
- Referee, American Council of Learned Societies, Frederick Burkhardt Residential Fellowship Programs, 2015
- Referee, Hong Kong Research Grants Council, Humanities and Social Sciences, Prestigious Fellowship Scheme, 2015, 2016
- Referee, Deutsche Forschungsgemeinschaft (German Research Foundation), 2014
- Member, Fellowship Committee, National Endowment for the Humanities, 2014
- Referee, Research Grants Council of Hong Kong Fellowship, 2014
- Referee, American Council of Learned Societies, Charles Ryskamp Research Fellowship and Frederick Burkhardt Residential Fellowship Programs, 2013
- Member, A. Owen Aldridge Prize Committee, American Comparative Literature Association, 2014-2017
- \* Chair, A. Owen Aldridge Prize Committee, ACLA, 2016-2017
- Member, Modern Languages Association Publications Committee, 2013-2016

- Secretary, Executive Committee of Japan since 1900, Modern Languages Association, 2016-2017
- Member, Executive Committee of Japan since 1900, Modern Languages Association, 2015-2016
- Member, Board of Advisers, North American Taiwan Studies Association, 2015--
- Member, World Literature Forum (Korea), 2013--
- Member, Editorial Committee, Modernization in Japanese Literature and in the Literatures of East Asia Region Project (Vietnam, China, Korea) [University of Social Sciences and Humanities, Ho Chi Minh City, Vietnam], 2009--
- Member, Executive Committee, Institute for World Literature, 2012-15
- Member, Institute for World Literature, Board of Directors, 2009-15
- Member, Alexander von Humboldt Foundation, Transatlantic Research Network in Environmental Humanities (directed by Professor Sabine Wilke, University of Washington), 2011--
  
- Referee, *Journal of Asian Studies*, 2009, 2015, 2016 (seven essays reviewed twice), 2018 (twice)
- Referee, *New England Journal of Medicine*, 2018
- Referee, *Medical Humanities*, 2018 (twice)
- Referee, Taylor and Francis, 2018
- Referee, MLA Publications, 2018
- Referee, Oxford University Press, 2010, 2018
- Referee, *Prism*, 2018
- Referee, Harvard University Press, 2011, 2017-2018
- Referee, Cornell University Press, 2018
- Referee, Columbia University Press, 2017
- Referee, University of Pennsylvania Press, 2017
- Referee, Lexington Books (Rowman & Littlefield Publishers), 2017
- Referee, Routledge, 2013, 2017 (two manuscripts)
- Referee, *Journal of World Literature*, 2016, 2017
- Referee, *Comparative Literature Studies*, 2013, 2017
- Referee, *positions: east asia cultures critique*, 2011, 2017 (twice)
- Referee, Brill, *Comparative East Asian Literature and Culture*, 2012, 2013, 2016 (twice), 2017
- Referee, *PMLA*, 2016
- Referee, *Green Letters: Studies in Ecocriticism*, 2016
- Referee, Columbia University Press, 2016
- Referee, *Comparative Literature and World Literature*, 2016
- Referee, *Twentieth Century China*, 2015
- Referee, *Meta: Journal des traducteurs*, 2015
- Referee, Harvard Asia Center Publications Program, 2014, 2015
- Referee, *Mosaic: A Journal of the Interdisciplinary Study of Literature*, 2014
- Referee, *Journal of Japanese Studies*, 2014
- Referee, *Journal of Korean Studies*, 2014
- Referee, *LIT: Literature Interpretation Theory*, 2013-2014
- Referee, *Harvard Journal of Asiatic Studies*, 2011, 2013, 2014
- Referee, *Literature and Medicine*, 2013 (twelve articles)
- Referee, Palgrave Macmillan, 2013



- Referee, *Modernism/Modernity*, 2013
- Referee, *Korea Journal of Chinese Language and Literature*, 2012
- Referee, *Asian Studies Review*, 2012
- Referee, *Japanese Language and Literature*, 2012, 2013
- Referee, *Taiwan Journal of East Asian Studies* (Institute for Advanced Studies in Humanities and Social Sciences, National Taiwan University), 2012
- Referee, *Clio: A Journal of Literature, History and the Philosophy of History*, 2011, 2012
- Referee, *Modernism/modernity*, 2011, 2012
- Referee, *Monumenta Nipponica*, 2011
- Referee, European Research Council, Brussels, 2011
- Referee, *Modern Chinese Literature and Culture*, 2010
- Referee, Cornell University Press, 2009
- Referee, University of Nebraska Press, 2009
- Referee, University of Hawai'i Press, 2008, 2012
- Referee, *SOAS Literary Review*, 2005
  
- External Reviewer, Research Grants Council, Hong Kong, 2009, 2015
- External Reviewer, Tsinghua University (Beijing) 221 Program, 2014
- External Reviewer, World Literature and Its Discontents, New York University, Abu Dhabi, 2014
- Prize Committee, Korean Literature Essay Contest, Korean Literature Translation Institute, Seoul, 2008
- Executive Committee, Japan Studies Association, 2002-2004

#### **External Academic Review Committee**

- (Chair) Brown University, Department of East Asian Studies, 2017
- Brown University, Department of Comparative Literature, 2017
- Princeton University, Department of Comparative Literature, 2013-2014

#### **External Full Professor Promotion Referee**

- University of Massachusetts, Boston, 2018
- University of California, San Diego, 2018
- The Chinese University of Hong Kong, 2018
- Duke University Kunshan, 2017, 2018
- Binghamton University, 2016
- College of William and Mary, 2016
- University of Illinois (Urbana-Champaign), 2016
- University of Pennsylvania, 2016
- University of Massachusetts, Amherst, 2015
- Duke University, 2015
- University of Arizona, 2015
- SOAS, University of London, 2015
- Chinese University of Hong Kong, 2015
- University of Colorado, Boulder, 2013
- University of Guelph, Ontario, 2013

#### **External Tenure Referee**

- Stanford University, 2018
- Hebrew University, Jerusalem, 2018
- University of Oslo, 2018 (search committee member for faculty director of Environmental Humanities Program)
- City University Hong Kong, 2018
- Dartmouth College, 2017-2018
- Boston University, 2017
- Tsinghua University, 2017
- Vanderbilt University, 2017
- Tufts University, 2015
- Hebrew University of Jerusalem, 2015
- Duke University, 2014-2015
- Washington University, 2014-2015
- University of Southern California, 2013
- City University of Hong Kong, 2011-2012; 2012-2013

**External Promotion Review**

- Syracuse University, 2015

**Other Translations**

- Japanese-English translator for “*Sargassum fusiforme* fraction is a potent and specific inhibitor of HIV-1 fusion and reverse transcriptase,” *Virology Journal* 5:8 (January 2008), 1-9
- Japanese-English translator for London Gallery, Tokyo, 2001-2002 (translated materials relating to early Chinese and Japanese art)